

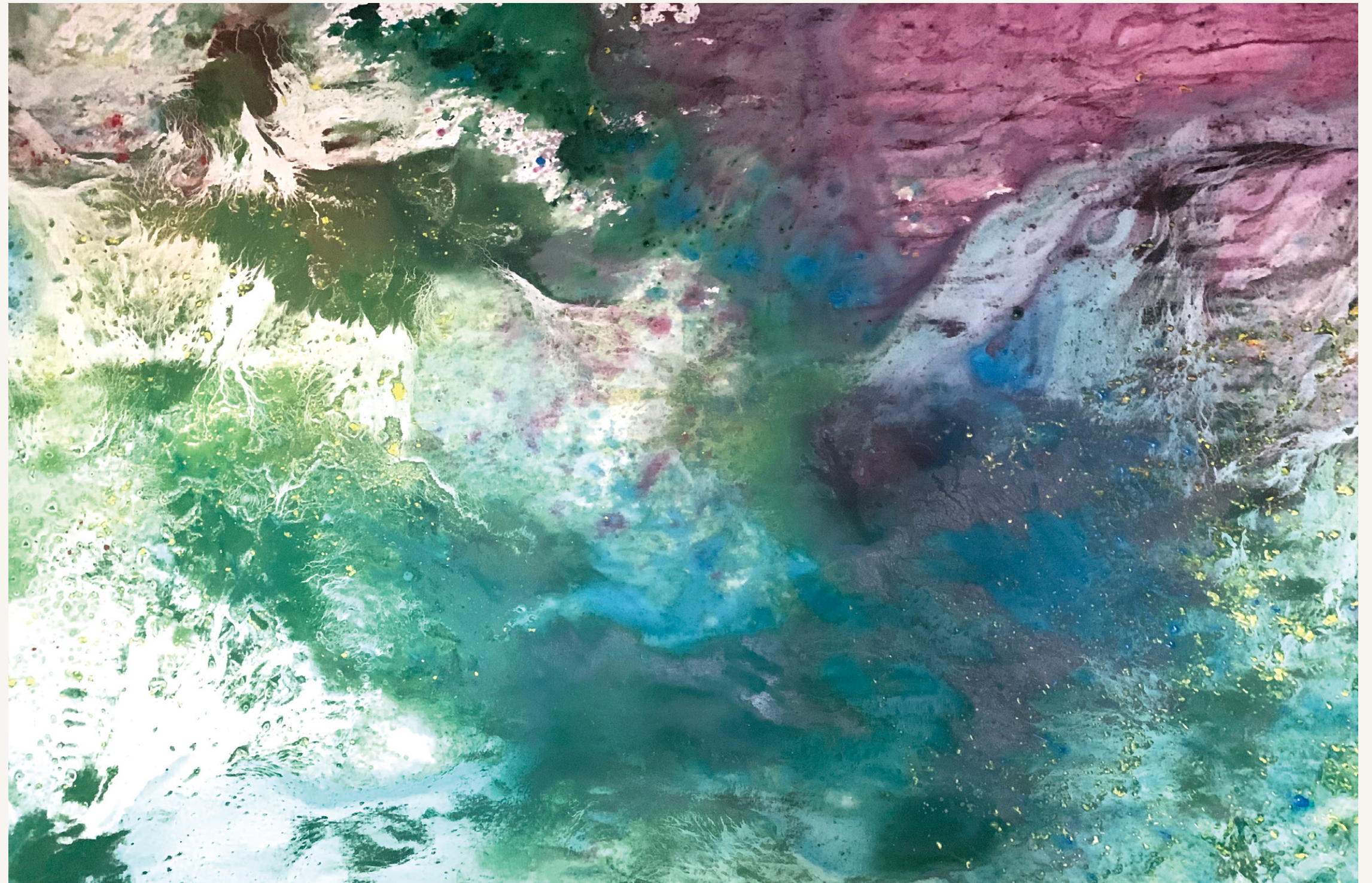
湾·LIFE



SHENZHEN BAY CLUB

深湾会

◆ 质感生活 知乐人生 ◆ Club Life Leading to Wellness ◆ 2022年第2期 ◆ Issue 2



官方微信号



官方视频号

地址：深圳市南山区科苑南路 2233-8 号

Address: No. 2233-8, Keyuan Nan Road, Nanshan District, Shenzhen

电话 Telephone: +86 755 8666 6688

邮箱 E-mail: mr@szbayclub.com

网站 Website: www.szbayclub.com

《璀璨时代》SHINING TIMES



深湾会艺术委员会会员联合创作

创作年份:2022年

尺寸:500*200cm

类型:油画

Joint Creation by Shenzhen Bay Art Committee Club Members

Year of Creation: 2022

Size: 500*200cm

Type: Oil Painting

《璀璨时代》是一幅流动的画卷，如惊涛之于天地，如四季之于变化，如宇宙之于浩瀚。庄子曰:天地有大美而不言，四时有明法而不议，万物有成理而不说。艺术的创作起于思，成于想。

Shining Times is a flowing painting, which reveals the stormy sea on the earth, portrays the change of four seasons, and tells the boundlessness of universe. As put by Zhuangzi, the beauty of the world is beyond description, the rule of seasons is too obvious to speak and the order of world is needless of discussion. Artistic creation starts from thinking and driven by motivation.

《璀璨时代》的创作是二十九位艺术家的思想汇集。以宏观的思维，抽象的表现，色彩的堆积，寻求一种共同的表达——深圳四十年奋进之路的礼赞，是几代艺术家内心情感的真情表白，一个好的时代，一个璀璨的时代，必定有一群勇敢、智慧的人一起拼搏。

Shining Times is the fruit of brainstorming by 29 artists. It is the eulogy to 40 years of advancement of Shenzhen and sincere profession by generations of artists. They attempt to find a shared way of expression with their macroscopic view, abstract art form and mixture of colors. In this shining and golden age, there are always brave and wise people like them striving and fighting together.

主编：深湾会市场营销部

策划设计：形域品牌顾问（深圳）有限公司

声明：本刊所载文字和图片未经许可，不得转载或摘编。

Chief Editor：Marketing Department of Shenzhen Bay Club

Plan and Design：KingYu Brand Consulting(ShenZhen) Co., Ltd.

Disclaimer：The text and pictures published in this article may not be reproduced or excerpted without permission.

CONTENTS 目录

PART 01 澜·声 SOUND OF TIDE

03	时代向新，共生未来	SEEING JOINT GROWTH IN NEW ERA
05	温暖共生	SYMBIOSIS FOR WARMTH
07	拥抱湾区，同频逐梦	JOIN THE BAY AREA TO PURSUE YOUR DREAM
09	聚光成炬，承梦以恒	LIGHT THE WAY TO CARRY ON WITH DREAMS
11	千川海阔，乘风青春	BRAVE THE WINDS AND WAVES WHEN YOUNG

PART 02 漾·艺 AESTHETIC DIALOGUE

15	艺术家TALK：藏出来的价值	ARTIST TALK: THE VALUE OF COLLECTION
----	----------------	--------------------------------------

PART 03 泊·心 LIGHTEN UP

21	新入会会员名录	MEMBERSHIP ROSTER OF THE CLUB
----	---------	-------------------------------

PART 04 濯·目 EYE-OPENING EXPERIENCE

25	湾区时代 共生长	THE BAY PIONEERS SEE JOINT GROWTH
31	新精彩，新绽放	NEW SPLENDOR, NEW BLOOM
35	兴趣以始，携手以求	START WITH INTEREST, START TO SEEK
39	追随光，成为光	CHASE THE LIGHT AND EVENTUALLY BECOMES THE LIGHT
41	深湾会团队风采	THE WONDERFUL MANAGEMENT TEAM OF SHENZHEN BAY CLUB

PART 05 源·知 ORIGIN OF LIFE

47	食与动 尽享生命节奏	FEEL THE RHYTHM OF LIFE BETWEEN EXERCISE AND A HEALTHY DIET
51	“舞”力觉醒 儿童舞蹈课程	MAGIC OF DANCE - CHILDREN’S DANCE COURSE
53	飧味无界 碰撞“食”光	GOOD TIME IN THE BOUNDLESS WORLD OF FOOD
55	攀达来袭，湾景新启	CHILL TOGETHER WITH BIG EYE PANDA
57	湾·伙伴	BAY PARTNER
63	湾·盟享	BAY ALLY

SEEING JOINT GROWTH IN NEW ERA

时代向新 共生未来



尊敬的会员们：
Distinguished Members,

世界的瞬息变幻，洗礼了生命的自然规律，面迎焕然一新的时代，我们每个人都正站在浪潮的中心。又一年岁匆匆，在深湾会会员们的信任和支持下，深湾会仍然持着影响时代的能量，一路向理想版图迈步行。

The changing world is the natural law of life. In the face of a brand-new era, each of us is placed at the center of the tide of times. After another year, thanks to the trust and support of our Members, Shenzhen Bay Club still holds the energy of influencing the times, and is moving forward to the ideal map.

生命之源，共生一体，良智、文明是崇高的思想。纵观全球科技发展大势，科学研究范式正在发生深刻变革，协同创新、合作创新、开放创新已成为不可阻挡的大势所趋。早前，鹏瑞公益基金会联合主办了第五届世界顶尖科学家论坛、实验室论坛，同时特别支持了世界顶尖科学家碳大会。自助力顶科事业以来，鹏瑞积极落实参与世界顶尖科学家社区及实验室等高能级建设，努力为世界顶尖科学家构筑“艺术与科学”完美结合的跨未来科研生态示范社区，切实助力科学交流和科技创新发展。作为曾经的一名科技工作者，同时也是迈瑞医疗的联合创始人，科技创新一直是我人生中不可或缺的命题，我也会毫不犹豫、力所能及地支持顶尖科学发展。科学的力量，一直是人类命运共同体的紧密纽带，而科学发展离不开公益支持，我期待更多崇尚科学、热心公益、胸怀远见的企业家们加入，支持科学、造福人类。

Life originates from a co-existing whole. Wisdom and civilization could be found in noble minds. With the development of science and technology around the world, the archetype of scientific research is undergoing profound reformation, and innovation has become an unstoppable trend in a more collaborative way. Earlier this year, Parkland Foundation co-hosted the 5th World Laureates Forum and Laboratory Forum, and specially supported the WLA Zero Carbon Forum. Ever since its initiative to support the WLA, Parkland Group has been effectively promoting scientific exchange and sci-tech innovation by actively participating in the high-powered construction of communities and laboratories for world laureates, endeavoring to build them an advanced ecological model research community that combines “art and science”. As a co-founder of Mindray, I, devoted myself to science and technology previously, have been taking science and technology innovation as a vital part of my life, and will also support the development of leading science in any way I can. The power of science links us to a community with a shared future of mankind, and the development of science calls for public welfare support. I look forward to working with more visionary entrepreneurs who advocate science and public welfare to support science for the benefit of humanity.

“湾区时代 共生长”，是深湾会成立七周年之际提出的主题。七年城市的奋进探索，七年深耕的风雨兼程，聚集了一群时代匠人的深湾会，铺开了粤港澳大湾区的全新篇章。从深圳起步，深湾会追随着鹏瑞集团的发展步伐，陆续在广州、东莞、佛山、珠海等大湾区核心城市布局，以多元的视角和对品质的要求，联袂各大资源，塑造属于城市峯层人群的精神和生活空间，致力于成为擎领大湾区圈层人群的生活典范。

“The Bay Pioneers See Joint Growth” is the theme of the 7th anniversary of Shenzhen Bay Club. After seven years of exploration through thick and thin in the city, Shenzhen Bay Club has gathered a group of craftsmen of the times, unfolding a new chapter of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. Starting from Shenzhen, Shenzhen Bay Club has followed the development of Parkland Group to successively lay out in Guangzhou, Dongguan, Foshan, Zhuhai and other core cities in the Greater Bay Area. With a diversified perspective and the demand for quality, it has leveraged various major resources to forge a spiritual and living space for people who pursue high quality life, and is committed to shaping an exclusive life style for key opinion leaders in the Greater Bay Area.

怀着不变的初心与情怀，深湾会与一众理想生活家，再度升华城市生活品质。于大咖说、走进名企、凝心瞭望活动，以思想碰撞思想，开拓前瞻未来的视野；与菁领会青年对话，激发年轻圈层的朝气力量；在第十二位访客、深湾匠心、会员派对活动中，共同探寻品质生活的灵感；以志趣相交相知，在四大会中会感受生活的温度及生命的热盈。深湾会于深圳这座充满魅力与创造力的奇迹之城，唱响着时代波澜壮阔的诗歌。

Remaining true to its original aspiration and passion, Shenzhen Bay Club will once again enhance the quality of urban life together with the life artists. In the activities of Master's Class, Well-known Enterprise Visiting and Bay Viewpoint, we inspire new ideas through exchange and develop the vision of the future. Through the dialogue with the young of Shenzhen Bay Youth Leader Club, we stir up the energy of the youth circle. Among The Prestigious 12th, Craftsmanship at Shenzhen Bay Club and Member's Party, we explore the illumination of quality life. In the four clubs in the club, we make friends with the like-minded to feel the warmth of life. In this miraculous city of Shenzhen, Shenzhen Bay Club sings the magnificent epic of the times.

以生命发热，以思想发光。期待继续与每一位深湾会会员们携手并进，于未来时代和城市共潮生息。

Let your life shine through innovative ideas. We look forward to joining hands with each and every Shenzhen Bay Club Member to embrace the future of the era and the city.

徐航

Xu Hang

SYMBIOSIS FOR WARMTH

温暖共生

十九世纪七十年代，德国著名生物学家向世界首先提出了共生的概念，随后100多年间，“共生”的理论研究由生物学领域渗入和延伸到社会学、管理学等多个领域，形成人类所处的社会生态。

In the 1970s, the concept of symbiosis was first introduced by a famous German biologist to the world, which, in the following 100 years, has penetrated and extended from the field of biology to such fields as sociology and management, forming the social ecology that human beings inhabit.

时间进入二十一世纪，人类社会开始迈进数字文明时代中，更无处不体现着共生的概念。就时代的技术创新与开发来说，人类往往都是在互相学习与探讨之间使得思维互补，新产品、新技术都是在发挥众人所长、汲取众人智慧的过程中取得的。人类社会存在明显的共生关系，同时拥有共同的特征——共生系统中的每一位成员都能获得比单独生存更多的利益，产生“1+1>2”的共生效益。互联网、大数据、人工智能等信息技术大行其道，如同架起了一座畅通于各个领域的桥梁，各个组织、地域、技术和行业边界日益模糊，成为“你中有我，我中有你”的共同体。

In the twenty-first century, human society begins to move into the era of digital civilization, and the concept of symbiosis

manifests itself everywhere. In terms of technological innovation and development, human beings often complement their thinking by learning from and discussing with each other, and new products and technologies are made in the process of bringing into play the strengths of all people and drawing on the wisdom of all people. Symbiotic relationships exist in human society obviously and have one thing in common - every member in the symbiotic system can obtain more benefits than living alone, resulting in the symbiotic benefit of “1+1>2”. The prevalent Internet, big data, artificial intelligence and other information technologies have become a bridge between various fields, blurring the boundaries of organizations, regions, technologies and industries. As a result, the society is becoming a community where everyone has a stake.

2020年至今，疫情的发生虽让人类放慢了生活的脚步，却也让更多行业在变化中融合，让更多人在寒冬中彼此拥抱。与历史过往的每一次经历阻碍相同，人们在困难的挑战中，重新梳理、整合、思考再出发，心怀之于未来的温暖期盼，集群智，谋共生。

Since the outbreak of the pandemic in 2020, while the pace of human life is slowing down, more industries integrate in the changes and more people embrace each other in the cold winter. True to form, people are reorganizing, integrating, reflecting and starting again in the hard time, clustering wisdom and seeking symbiosis as they all cherish the best hope for future.

许倬云先生在《历史大脉络》中提到：在许多相同兴趣的知识人整合时，他们的密集互动最有利于知识的累计与增长。比如美国加利福尼亚州硅谷、波士顿附近地区均是知识人群集的中心；这些聚集密度最高的地点，也正是知识衍生财富与权利最具显著效应的地方。从可喜的方向来看，人类共同的资产——知识，在这些养精蓄锐的地方得以迅速而有效的增长。

In his book *The Great History*, Cho-yun Hsu mentions that when many intellectuals with the same interests integrate, their intensive interaction is most conducive to the accumulation and growth of knowledge. For example, the areas around Silicon Valley in California and Boston are the centers where intellectuals gather, and these places with the most populous intellectuals are also the places where knowledge-derived wealth and power have the most significant effects. From a promising perspective, knowledge, the common asset of mankind, is growing rapidly and effectively in these places where talents are being nurtured.

今天，在粤港澳大湾区发展时代趋势之下，深湾会，从深圳湾畔起步，一路迈进大湾区腹心城市，心怀“共生”理念，先后于广州、佛山、东莞成立的深湾会城市分会，不断为湾区行业领袖构建共生共长的价值平台。

Today, under the trend of Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area development, Shenzhen Bay Club, starting from the shore

of Shenzhen Bay, heads all the way into the hinterland cities of the Greater Bay Area. Upholding the concept of “symbiosis”, it has established branches in Guangzhou, Foshan and Dongguan, and continuously builds a symbiotic and co-growing value platform for the industrial leaders in the Greater Bay Area.

赋予湾区行业精英领袖们观点碰撞的“湾区价值论坛”，深度交融，开拓远见新思维；促进行业成长交流的“走进名企”活动，亲行一线，见证名企运维新模式；整合全球思享智慧的“大咖说”，用时代先锋思维，为城市打造出一个包容而开放的思想对话平台。除此之外，关注本我、享受生命的美好生活画卷也正在深湾会中缓缓铺开：独特而充满新鲜的深湾会联名活动，传递爱与温暖的深湾会深湾跑团“公益跑”，艺术交融共振的音乐演唱会……深湾会在与最具影响力的人物改变城市，也在与最具生命力的人物共话人生。

Through the “Bay Area Value Forum”, industry elites and leaders in the Bay Area exchange their views in depth and open up new visionary thinking; through the “Well-known Enterprise Visiting” that promotes the exchange and growth of industry, Members travel to the front line and witness in person the new mode of operation and maintenance of famous enterprises; the “Master’s Class”, which integrates global wisdom, employs the pioneering thinking of the times to create an inclusive and open dialogue platform for the city. In addition, the picture scroll of a good

life that focuses on the self and life enjoyment is also slowly unfolding in Shenzhen Bay Club: the unique and fresh collaboration activities of Shenzhen Bay Club, the “charity run” of Shenzhen Bay Running Club that conveys love and warmth, and the music concert that resonates with art, to name a few. Shenzhen Bay Club is changing the city with the heavyweights, and also talking about life with the most vital people.

共生是最具有生命力和创新活力的发展态势，人类命运共同体的思想，更超越种族、文化、国家与意识形态的界限。当一群观念相通、价值相融的人汇聚，在多元文化的活动与交流中，通过文化的重构和再生产焕发出勃勃生机，其背后所存在的意义是具备时代开创性的。

Symbiosis is the most vibrant and innovative development dynamics, which embodies the idea of a community with a shared future for mankind and transcends the boundaries of race, culture, nation and ideology. When a group of like-minded people with similar values converge, they will render groundbreaking impact as they all go through rebirth by the reconstruction and reproduction of culture in the activities and exchanges of multiple cultures.

一次跨地域的发展交流，一次思想的分享与探索，一次对话的碰撞与共鸣，从一小步到一大步，从一个城到一个大湾区，深湾会一直心怀温暖，向光而行。因信念不竭，我们亦有理由坚信，跨越寒冬与挑战，必将迎来春天和新起点，站在新的起点，必能看见更美的未来。

Through cross-regional development and exchanges, sharing and exploration of ideas, and clash and resonance of ideals, Shenzhen Bay Club is always marching step by step towards light for warmth, leaping forward from a city to a greater bay area. Because of the inexhaustible faith, we have reason to believe that we will usher in spring and a new start after the challenging winter, and will be able to see a more beautiful future at a new height.



JOIN THE BAY AREA TO PURSUE YOUR DREAM

拥抱湾区 同频逐梦

专访深湾会会员 曹太铉先生

Mr. Cao Taixuan
An Interview with Shenzhen Bay Club Member

深圳市雨峰科技有限公司 董事长
President
Shenzhen Woobong Precision Components Co., Ltd.



2022年，深湾会七周年提出了“湾区时代 共生长”的主题，以稳健而有力的脚步持续向大湾区迈进。群星荟萃的深湾会，其中更不乏同样在粤港澳大湾区深耕成长的企业家，他们践行企业家精神，以实际行动助力湾区发展，更引领时代行业共进。本期采访粤港澳大湾区企业家、深湾会会员曹太铉先生，与我们共同从湾区的角度看时代，讲述他与粤港澳大湾区同频共振的故事。

On its 7th anniversary in 2022, Shenzhen Bay Club put forward the theme “The Bay Pioneers See Joint Growth” and strode forward into the Greater Bay Area at a steady pace. With a galaxy of members, Shenzhen Bay Club also nurtures entrepreneurs toiling in Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. In the spirit of entrepreneurship, they take actual steps to assist the development of the Bay Area and take the lead of the industries. In this issue, we interviewed Shenzhen Bay Club Member Mr. Cao Taixuan, an entrepreneur who would like to tell his story with Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area from the perspective of Bay Area.

问/Q 2005年创业于香港事务所，雨峰历经17年发展，随着当下粤港澳大湾区的蓬勃势头，您认为如今最大的变化是什么？

Founded in 2005 under Hong Kong Office, WOOBONG has been developing for 17 years. What is its biggest change while the Greater Bay Area is thriving?

答/A 背靠粤港澳大湾区，机遇和挑战增加了很多。经济的高速发展，即将淘汰一大批的传统制造业，企业面临着转型，否

则难以生存。雨峰公司历经17年的发展，完成了从“制造”到“智造”的华丽转身。

Opportunities and challenges both increase because of the Greater Bay Area. The rapid development of economy will eliminate a large number of conventional manufacturing industries. Companies should transform themselves, otherwise they can barely stand. After 17 years of development, WOOBONG achieved perfect transformation from “manufacturing” to “smart manufacturing”.

问/Q 我们知道，雨峰与科研创新的联系非常紧密，在粤港澳大湾区发展产业以来，企业赋能了怎样的价值？

As we know, WOOBONG maintains a close tie with technology innovation. What contributions does WOOBONG make to the industrial development in the Greater Bay Area?

答/A 随着粤港澳大湾区的市场发展，雨峰持续推进和实施“技术创新战略”，以创

新为核心，发展高新技术产品和改造传统产业，着力增强企业的创新能力，在各类精密组件、精密模具等产品方面进行了大量研发和技术攻关工作。另外，雨峰各项知识产权工作也在同步有序向前推进，至今为止，已获得8项计算机软件著作权、23项国内发明专利的授权，另外多项发明和专利拟提交申报。

As the market is growing in the Greater Bay Area, WOOBONG continues to implement the “strategy of technological innovation”. With innovation at its core, the enterprise develops cutting-edge products and transforms conventional industry to augment its ability to innovate. Extensive research and work has been conducted in various precision components and tools. Meanwhile, copyright work has been carried out steadily. Up to now, WOOBONG has gained 8 computer software copyrights, 23 national invention patents and a number of drafted applications for invention patents.

问/Q 对于融入、对接粤港澳大湾区的发展，雨峰是否有另外制定专属的发展规划，以利于推动未来在大湾区的发展？

In terms of adjusting to the pace of and integrating into the Greater Bay Area, does WOOBONG have other targeted plan for future development of the Greater Bay Area?

答/A 今年9月21日，雨峰在中山港口完成了拿地即开工的仪式，计划在港口建设10万平方的厂房用于生产经营。港口是深中通道的中心城区的唯一出入口，是中山乃至整个珠西岸交通枢纽的重要交通节点，交通便利，地理位置优越。建设自有厂房将会减少公司未来的租赁成本，量身定做的厂房车间设计，将提高公司场地的实际利用价值，以及公司规模的扩大。



In September 21st this year, WOOBONG started the construction a 100,000 m2 factory for production in Zhongshan port once the contract was signed. With a superior location and convenient transportation, the port is the only entrance and exit to Shenzhen and Zhongshan city center, and a traffic pivot for Zhongshan and the west coast of Zhuhai. Constructing a self-owned factory will reduce the budget for hiring in the future, and a customized factory will be beneficial to improving the actual value of the site and expanding the scale of our company.

问/Q 除了生活上的奢享，深湾会也不乏一众粤港澳大湾区的时代企业家，加入深湾会后对您事业上或生活中有怎样的收获？

In addition to the enjoyment of life, Shenzhen Bay Club also brings you a slew of entrepreneurs from Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. What have you gained in your career or life since joining Shenzhen Bay Club?

答/A 有幸在深湾会认识了很多的优秀企业家们，在深湾跑团和高球会中会里，得到了专业老师们定期的培训和指导，从而更加了解正确的运动方式，同时它也会让你更好的计划自己的工作和生活来参与到会中会活动当中，让生活更有序。长期的坚持运动，对身体的健康管理以及精神面貌，就像重启键一样，让人重新焕发力量。

I am fortunate to have met many outstanding entrepreneurs in Shenzhen Bay Club, and I have received regular training and guidance from professional teachers in Shenzhen Bay Running Club and Shenzhen Bay Golf Club. This experience enables me to better understand the correct way to exercise and allows me to better plan my work

and life to participate in the activities of clubs in the club and organize my life more orderly. Long-term adherence to exercise builds up my body and refreshes my mind, giving me renewed strength and a fresh outlook.

问/Q 于未来，您期待如何联合深湾会共同拥抱粤港澳大湾区？

In the future, how do you expect to embrace the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area together with Shenzhen Bay Club?

答/A 借助建设粤港澳大湾区的东风，利用好深湾会这个平台，抢抓发展机遇，加强与深湾会各优秀企业家的多方合作，瞄准高科技前沿，投向更高更强更优目标，大力实施创新品牌战略，充分发挥深湾会见多识广的智慧优势、经验优势、人脉优势，深湾会各优秀企业家常态互动互访，达到互利互惠。从而带动大湾区新一轮的经济腾飞。

Taking advantage of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area construction, I will make good use of the platform of Shenzhen Bay Club, seize the development opportunities and strengthen cooperation with the outstanding entrepreneurs of Shenzhen Bay Club. Aimed at the frontier of high technology and with bigger vision, I will vigorously implement the innovation brand strategy, capitalize on the insight, wisdom, experience and network of Shenzhen Bay Club, and regularly visit outstanding entrepreneurs of Shenzhen Bay Club for the sake of mutual benefit, thus driving a new round of economic take-off in the Greater Bay Area.

LIGHT THE WAY TO CARRY ON WITH DREAMS

聚光成炬 承梦以恒

专访深湾会会员 乐辰女士

Ms. Le Chen
An Interview with Shenzhen Bay Club Member

乐辰家族办公室 董事长

President
Lechen Family Office



如今，中国第一代企业家正处于家族财富交接的高峰期，因缺少传承规划的经验，自身教育文化和生活背景不同，没有长期规划意识，传承方向不明确，以及第一代企业家与子女之间价值观差异大等问题，当下制定一个有效且有针对性的家族传承策略迫在眉睫。本期《湾·LIFE》采访乐辰家族办公室创始人乐辰女士，分享成立家族办公室的价值及传承之道。

Today is the peak for the first generation of Chinese entrepreneurs to transfer their family wealth. However, most private enterprises have a relatively short history. They lack long-term planning and focus of running their family due to insufficient experience in wealth transfer planning, different education, culture and life backgrounds, and divergent values between first-generation entrepreneurs and their children. Therefore, it is urgent for them to develop an effective and targeted strategy of family wealth succession. In this issue of One LIFE, we interviewed Ms. Le Chen, founder of Lechen Family Office, who shared the value of establishing a family office and the secret of wealth preservation and succession.

问/Q 我们知道，相较于国内家族办公室，欧美家族办公室无论在理念方面还是实操方面都沉淀得更深厚，家办当初是基于怎样的历史应时而生的呢？海外煊赫的家族对于我们有怎样的宝贵借鉴意义？

We know that compared to domestic family offices, European and American family offices have a long history in both the idea and the practice. What led to the emergence of the family office and what are the valuable lessons we can learn from illustrious overseas families?

答/A 家族办公室始于公元六世纪，最初仅为国王管理皇家财富和事务；现代化家族办公室则始于19世纪中叶，一些产业革命中致富的欧洲贵族大亨，将顶尖金融学家、法律和税务专家集合起来，专门研究如何管理和保护家族财富和广泛的商业利益。1987年，美国家族治理知名教授John Ward曾作出研究：拥有专业家办的家族传承明显成功比例高于其他。成功传承多代至今的家族在其家办的赋能之下顺利实现了家业长青（如1882年成立、已绵延兴旺

140余年、传承七代人的洛克菲勒家族办公室）这些成功经验非常值得我们充分学习与借鉴。

Family offices began in the sixth century, initially to manage royal wealth and affairs for kings; modern family offices started in the mid-19th century when several European aristocratic magnates brought together leading financial professionals, legal and tax experts to manage and protect their family wealth and extensive business interests. In 1987, the renowned American family governance professor John Ward revealed in his study that

families would preserve their fortune more successfully with a professional family office than otherwise. Examples are available for us to learn from, such as the Rockefeller Family & Associates, founded in 1882, thriving for more than 140 years and has passed down its business for seven generations.

问/Q 凭您多年的丰富经验，您认为目前中国式家办与国外各地区家族办公室最大的差异在于什么方面？

With many years of experience, what is the most significant difference between the current Chinese family offices and family offices abroad?

答/A 欧洲是家办的起源地，历史悠久、市场成熟、服务机构数量众多，集中于英国、瑞士、德国等金融中心；北美则起步晚于欧洲，但发展迅速，尤其关注慈善，普遍会在家族中设立慈善基金会，重视数字化创新管理。亚太地区的家族办公室起步最晚，尽管财富积累速度远超欧美地区，但对家办的形态认知相对初步。另外，受强烈的家族观念影响，亚太地区家族成员在家办中的占比远高于其他地区，家族管理相对任人唯亲。中国式家族目前普遍更关注投资收益，海外富豪家族更关注传承，家族偏好的不同直接导致国内外家族办公室业务开展的侧重点存在较大差异。

As the birthplaces of the family office, Europe have a long history, a mature market and massive service organizations in this respect; North America, a late starter, rapidly developed the family office with a focus on charity and innovative digital management, where charitable foundations are popular; Asia Pacific region, which started the latest, has a relatively initial perception of the forms of a family office despite its faster accumulation of wealth than Europe and America. Besides, the proportion of family members in family offices is much higher in the Asia Pacific than in other regions. Family management in the Asia Pacific region is relatively nepotistic, a phenomenon mainly caused by the strong influence of the traditional family concept. Chinese families are more concerned about investment income, while wealthy overseas families care more about preservation and succession. Such differences in family preferences lead to the distinct focus of family office businesses at home and abroad.

问/Q 随着国内家族财富总值的不断攀升和传承议题持续广受关注，成立家族办公室能为家族传承做怎样的赋能？

As the total value of family wealth in China continues to rise and the issue of family wealth succession attracts widespread attention, what can a family office do to empower family succession?

答/A 从财富传承维度，家办可以灵活运用不同的金融及法律工具，统一传承管理跨境资产组合，实现家族资产保全、企家隔离、跨代传承；从人文财富维度，一是做好家族成员的国际化，如国际教育与身份规划、国际化医疗管理，二是接引家族智慧及家族情感凝聚，通过订立家族宪章、家族教育、家族历史传记、家族慈善、家族艺术购藏等实现家族价值传承，三是协助家族做好政商学界等关系的协调，如通过基金会和校董会等。

From the dimension of wealth succession, the family office can manage and transfer cross-border asset portfolios using flexible financial and legal tools to achieve family asset preservation, separation of the company from the family, and inter-generational inheritance. From the aspect of humanistic wealth, first, the family office can do an excellent job in the internationalization of family members, such as international education and identity planning, and global medical management. Second, the family office can channel family wisdom and intensify family cohesion. Through the family charter, family education, family biography, family philanthropy, family art acquisition, etc., it achieves the succession of family value. Third, the family office can assist the family in coordinating political, business and academic relations via foundations and school boards, etc.

问/Q 请问家族信托的设立是出于怎样的考虑？如何在家族传承中发挥作用的呢？具体有哪些功能？

What's the reason for establishing the family trust? How does it play a role in family succession? What are its specific functions?

答/A 家族信托的法律逻辑在于信托财产的所有权、管理权、经营权、受益权的合理分散，将风险隔离，同时根据委托人的意愿进行收益的分配。家族信托在法律效力、风险隔离、税收筹划、分配灵活、私密性等各方面都有非常好的延展性，是有序传承中最强大的工具。家族信托可以作为上市前期的税务、保密筹划载体，在上市前趁市价较低时，可以将未行权的受限制流通股或期权转入由持有人成立的境外信托。家族信托成立后，受益人通常只需在收到信托派发收益时缴纳受

益人所在地的相关税项。通过合理的税务规划，在信托资产产生收入后，则可将收入留在境外信托内继续滚存。在资产滚存过程中产生的收入，一般情况下将由受托人代表信托在收入来源地缴纳当地的相关税项。成立人和受益人均无须就此项收入纳税。

The legal logic of a family trust lies in the dispersion of ownership, management, operation and beneficiary rights of the trust property, isolating the risks while distributing the income according to the principal's will. Family trust is the most powerful tool in the orderly succession of family wealth. It has excellent extension in legal effectiveness, risk isolation, tax planning, flexible distribution and privacy. Moreover, it can be used as a vehicle for pre-IPO tax and confidentiality planning.

问/Q 深湾会聚集着一大批引领城市的精英领袖，就成立家族办公室方面，您会给予深湾会会员们怎样的建议？

Shenzhen Bay Club gathers a large number of elite leaders of the city. What advice would you like to give to its Members on setting up a family office?

答/A 深湾会内许多都是具备影响力的城市人物，就成立家族办公室方面，我会有两点温馨建议：一是基于长期主义战略规划，预先充分部署，综合考虑全局，搭建传承架构、充分利用好的福利和政策；二是基于架构的全局之下，进行合理有效的国际身份规划，才能使其更加复杂的工具有用武之地，国际身份规划也经常被当作家族治理架构安排的起点。期待未来能够与深湾会会员们提供专业优质的家办服务。

Shenzhen Bay Club Members are influential figures in the city. On the establishment of the family office, I have two pieces of advice. First, based on long-term strategic planning, it's better to take into account the whole situation, make plans in advance, build the structure of wealth succession and make full use of favorable welfare and preferential policies. Second, based on the overall picture of the structure, a reasonable and effective international identity planning needs to be carried out so that other more complex tools will be useful. International identity planning, more often than not, is regarded as the starting point of the arrangement of family governance structure. We also look forward to providing professional and high quality family office services for Shenzhen Bay Club Members in future.

BRAVE THE WINDS AND WAVES WHEN YOUNG

千川海阔 乘风青春

专访深湾会·菁领会会员 高嘉伟先生

Mr. Gao Jiawei
An interview with Shenzhen Bay Youth Leader Club Member

小满堂艺术空间 主理人

Owner-Principal
Grain Full Art Gallery



每每提起“传统”，人们总习惯将其置于“现代”的对立面。实际上，无论“传统”或“现代”，都是一个相对存在并互相影响的整体，存在于历史长河的不同时期中。本期《湾·LIFE》采访深湾会·菁领会会员高嘉伟先生，听听他在传统与现代之间，面对“过去式”和“进行时”的精彩发生。

“Tradition” is often placed in the opposite of “modernity”. In fact, “tradition” and “modernity” are relative and influence each other, existing in different periods of history. In this issue, One LIFE interviewed Mr. Gao Jiawei, a Member of Shenzhen Bay Youth Leader Club, to share his incredible experience between tradition and modernity in the “past” and at “present”.

问/Q 在大众认知里，90后一般更关注当代艺术，是怎样的契机，让您与春风祥玉结缘？又是怎样的原因让您热爱上传统器物艺术呢？

In the public eye, the post-90s are generally more interested in contemporary art. What brought you to set up the SPRING BREEZE AUSPICIOUS JADE Flagship Store? And what made you fall in love with traditional artifacts?

答/A 去年，我常常会招待客人前来家里喝茶谈天。随着茶的品类越喝越多，我也渐渐钻研起茶器的品类。在搜罗茶器资料的过程中，我发现了春风祥玉，它强烈的品牌力、美感和后期的金融属性都让我为之着迷，就这样我和春风祥玉结下了不解之缘。当下，不少年轻人

也会关注传统器物，在每个中国人的骨子里沉淀着的瓷器情结，假如有更多机会让他们接触到，肯定也会非常热爱。

Last year, I would often entertain some friends with tea at home. As I drank tea of more and more varieties, coupled with my sensitivity to artifacts, I began to study the categories of tea ware. In the process of searching for information on tea ware, I chanced upon SPRING BREEZE AUSPICIOUS JADE and was fascinated by its strong brand power, beauty, and financial attributes in the later stage. That's how I tied the knot with SPRING BREEZE AUSPICIOUS JADE. Today, many young people are also interested in traditional artifacts, every Chinese people, I believe, cherish some

affection for the porcelain that has been passed down for thousands of years, and given more opportunities of contact, most people will also love it very much.

问/Q 前段时间，我们看到您联合深湾会·菁领会组织了一场关于当代艺术与潮玩的活动，在传统文化与现代潮流两者之间，您认为它们的共通点和不同之处在于什么？

Some time ago, we saw that you organized an activity on contemporary art and designer toy in conjunction with Shenzhen Bay Youth Leader Club. What do you think are the common points and differences between traditional culture and modern trends?

答/A 每每提起瓷器，我们的印象中都是置放在宫廷或博物馆内的大件装饰器皿，让人感觉非常遥远。近两年，伴随着短视频等各种社交媒体的兴起和传播，还有人们对美的新追求，茶器具文化开始在互联网上快速流行。从另一个角度来看，当下用瓷器做为茶具，也是一种时代潮流，所以我认为传统跟潮流两者是不冲突的，不同的时间与空间，都能赋予它们共通或不同的意义。

Whenever we mention porcelain, we have the impression that they are large decorative vessels placed in the palace or museums, elusive to ordinary people. In the past two years, along with the rise and spread of various social media such as short videos, as well as people's pursuit of beauty and novelty, tea utensils culture began to go viral on the Internet. To some extent, the current use of porcelain as a tea set is also a trend of the times. So I think tradition and trend are not in conflict. Different times and spaces will endow them with something in common or different.

问/Q 生活处处有哲学，包括中国的器物哲学，在与这些历史文化艺术打交道的过程中，您最大的收获是什么？

There is philosophy everywhere in life, including the philosophy of Chinese artifacts. What is your greatest reward in dealing with the historical and cultural arts?

答/A 透过一块块瓷器画片，我们能看到康熙雍正时期的雍容华贵，也能看到明清时期的素雅唯美。透彻了解中国的过去，感受到不同时期的审美，在这些解读和领略的过程中，我悟出了一个道理——万事万物大多数都是相通的，收藏的过程中，能让人得到充实感和满足感。

Through a piece of porcelain painting, we can see the grace and elegance of the Kangxi and Yongzheng reign periods, as well as the simple and elegant beauty of the Ming and Qing dynasties. After thoroughly understood China's past and felt the aesthetics of different periods, I learned a truth in the process of these interpretations and appreciation: almost everything is connected with each other, and the process of collecting can give people a sense of fulfillment and satisfaction.

问/Q 在信息快速发展的时代，人们容易变得浮躁不安，在您看来，这些历史留下的文化遗产背后，蕴藏着怎样的精神与内涵是值得当下年轻人学习？

In the era of ever-changing information, people tend to become restless. In your opinion, what kind of spirit and legacy behind the cultural heritage is worth learning for young people today?

答/A 与一人一做的紫砂壶不同，瓷器不仅拥有许多道工序，而且每一道工序都是合作的产物。立坯、绘画、分水、烧制.....每个环节都非常考验匠人的手艺与对审美的理解，最后展示的器物美丑与否，是充满文人气息亦或是非常俗套，答案无以言表，这对窑主的综合能力要求非常高，制作一个看似简单的好茶器有着极高的审美要求和技术壁垒。

Unlike the zisha teapot made by one person entirely, porcelain involves many processes, and with each process, it is a product of collaboration. Setting up the base, painting, water diversion, baking Each step is a test of the craftsmanship and aesthetic understanding of the artisan. The ware in the end, beautiful or ugly, scholarly or vulgar, depends on the comprehensive ability of a kiln owner. There are very high aesthetic requirements and technical barriers when making a seemingly simple and good tea ware.

问/Q 充满传统文化气息的小满堂，为什么会选择在深圳这座充满年轻活力的先锋城市落地？您未来对小满堂的定位和期许是什么样？

Why did Grain Full, full of traditional culture, choose to locate in Shenzhen, a pioneering and vigorous young city? What is your future positioning and expectation for Grain Full?

答/A 深圳还有许多未被发掘的艺术空间和潜力，这也让我们得到了创造的机会。于未来，我的理想是将小满堂建成中国第一的“茶”空间。从空间的装饰开始，我们选择了深圳活力先锋设计师锯宾老师，一丝不苟地落实每一个细节；为了让空间充满茶文化的气息，我准备了大量跟茶相关且每一件都有出处的器物摆放入内；我们还会融合深圳当代艺术家，在小满堂展出当代艺术作品，我相信这种当代和传统的碰撞，会激发出非常多种可能性。

It is precisely because Shenzhen has so much untapped art space and potential that we have the opportunity to create. As for my expectation of Grain Full, my ideal is to build the first “tea” space in China. Since the decoration of the space, I have chosen



Mr. Ju Bin, a vibrant pioneer designer in Shenzhen, to meticulously implement every detail. In order to make the whole space full of tea culture, I have placed a lot of tea-related artifacts inside, each having some history. In the future, we will also collaborate with contemporary artists in Shenzhen to exhibit contemporary artworks or collections in Grain Full. I believe this collision between contemporary and traditional art will inspire many possibilities.

问/Q 谈谈加入深湾会·菁领会后的感受，以及未来您还将会如何把这种艺术传递给更多会员？或者期待能有怎样的体验？

Tell us how you feel after joining Shenzhen Bay Youth Leader Club, and how you will pass this art to more members in the future? Or what kind of experience do you expect to have?

答/A 深湾会·菁领会聚集了不同领域、独立思考、上进且正能量的年轻人，尽管没有接触过艺术收藏或传统文化，但每个人都愿意尝试和学习，我也从他们身上汲取了很多知识，运用到自己的行业中，因此我非常期待能更多参与到菁领会的活动中。小满堂落地在距离深湾会不远的地方，我希望日后能把它当做菁领会会员们的聚集地，让更多人接触到传统器物，在纯粹的对话交流中产生更多的碰撞。

Shenzhen Bay Youth Leader Club is a rare platform that gathers young people with independent thinking, motivation and positive energy. Although they have not been exposed to art collection or traditional culture before in their own industry, they are willing to try and learn. I also learned a lot from them, which I applied to my own industry. So I am looking forward to getting more involved with Shenzhen Bay Youth Leader Club. Grain Full is not far away from Shenzhen Bay Club, and I hope to use it as a gathering place for Shenzhen Bay Youth Leader Club Members, where more people can get in touch with traditional artifacts and have inspirations during casual dialogue and communication.

ARTIST TALK: THE VALUE OF COLLECTION

艺术家TALK：藏出来的价值

专访艺术收藏大师 朱绍良先生

Mr. Zhu Shaoliang
An Interview with Art Collection Master

2000年回国定居并介入中国艺术品收藏

2009年以收藏南宋马远册页，被《收藏家》杂志评为十大收藏家榜首

2021年任南方科技大学特聘教授

In 2000, he returned to China to settle down and became involved in Chinese art collection

In 2009, he was ranked first among the top ten collectors by Collector magazine for his collection of album by Ma Yuan of the Southern Song Dynasty

In 2021, he was appointed Special Professor of Southern University of Science and Technology



有人说，那些过往的传奇艺术品承载着历朝历代的审美记忆，度过或动荡不安、或繁华安定的时代，见证着文明的变迁。收藏艺术品的过程，就如为这些奇作，加添个性生命的复杂性与丰富性。当艺术家的心灵之作因收藏家的志趣而进行重新排列，跨越时间界度的理智与情感由此产生连结。本期杂志《艺术家TALK》栏目，让我们共同走进艺术收藏大师朱绍良先生的世界，解读收藏艺术中的理想烂漫。

It is said that those legendary artworks of the past, through turbulent or prosperous and peaceful times, carry the aesthetic memories of all generations and witness the changes of civilization. The collection of those wondrous artworks will add complexity and richness to individual life. When the ingenious works of an artist are rearranged by the collector's interest, the threads of reason and emotion of the two are connected across the boundaries of time. In this issue of Artist TALK, Mr. Zhu Shaoliang, the master of art collection, will take us to the world of art collection to read the ideal of the art of collection.

我‘误入’收藏界纯属偶然

I BUMPED INTO THE WORLD OF ART COLLECTION

时间回到千禧年，那时的朱绍良决定回国定居，筹划着继续从事自己擅长的贸易，他本学医出身，在南方开过工厂，后移民到加拿大做贸易。偶然间，与一位多年老友的再次相遇，让朱绍良就此误打误撞地踏上了艺术品收藏——一片对他而言格外陌生的“新大陆”。

With medical background, Zhu Shaoliang, however, opened a factory in the south, and then immigrated to Canada to do trade. Back in the millennium, he decided to settle back in China to do the trade he was good at. Then, by chance, he met again with an old friend, who led him to the world of art collection- a “new land” that was particularly strange to him.

“2000年，我与我的多年好友易书昊相遇，他从事的是拍卖工作，当时给我‘灌输’了大量的艺术品知识，从那一刻，我事先设定好的计划已经开始动摇了。后来，我请启功先生写堂号，老先生的一席话彻底点醒了我，就这样我动起了玩收藏的心思。”朱绍良回忆十几年来的艺术品收藏生涯，他描述起刚开始进入这个领域的时候，潜心专研了无数个日夜，不是在前往世界各地的宋元书画博物馆的路上，便是沉浸在图书馆和家中，每日阅读七到八小时，推掉了大部分的应酬与娱乐项目，查阅大量的古书画资料。与艺术收藏界的偶然“邂逅”，就这样让朱绍良踏上了新的人生路线。

“In 2000, I met with my old friend Yi Shuhao, who was engaged in auction work, and instilled a lot of art knowledge into my mind at that time. From that moment on, my plan of doing the trade began to falter. Later, when I asked Mr. Qi Gong to write the name of a hall for me, his instructions straightened me out, and that's how I started collection.” In reminiscence of his art collection career in the past decade, Zhu told that he was dedicated to the study of art collection day and night in the beginning of the career. He visited the Song and Yuan painting and calligraphy museums around the world, and read a large number of ancient painting and calligraphy materials either in the library or at home. Reading seven to eight hours a day, he put off most of the social and recreational activities. A chance encounter with the world of art collection set Zhu Shaoliang on a new course of life.



艺术品的价值是藏出来

THE VALUE OF ARTWORK IS IN COLLECTION

2010年，朱绍良收藏了名品《宋帝命题马远绘山水册页》，同年被《收藏家》杂志列于全球华人收藏家榜首。“收藏界的不少前辈大家，都给了我巨大的帮助与指点。”朱绍良表示能取得这个荣誉，也离不开前人的引路，他还特别提到佳士得前亚洲区主席林华田：“他对我初入艺术品市场帮助很大，告诉我什么是艺术珍品与艺术商品，而收藏就是收藏艺术珍品。”

In 2010, Zhu Shaoliang stored up the famous work *Album of Landscape Paintings by Ma Yuan for the Song Emperor*, and was listed by the magazine *Collector* in the same year as the top Chinese collector in the world. “A lot of seniors in the collection world have offered me help and guidance.” Zhu said he couldn't achieve this honor without the guidance of his predecessors. In particular, he mentioned Christie's former Asia Chairman Lin Huatian who helped him a lot at the outset of his career, “He told me what art treasures and art commodities are, and collection is about art treasures,” said Zhu.

“艺术品的价格增长会远超我们的预期。”朱绍良强调艺术收藏不能像对待股票、基金等投资方式一样，看到涨价就立刻售出，而是要沉得住气，“艺术品的价值是藏出来。”他还补充道，收藏应该求“精”不求“多”，收藏数十件普通作品不如收藏一件精品。

“The price growth of art will far exceed our expectations.” Zhu Shaoliang stressed that unlike stocks or funds, art collections should not be sold immediately upon price rise. It's better to stay cool and wait, as “the value of artwork is in collection.” He also added that collectors should seek after rare and fine art works, as the value of one boutique outweighs that of ten ordinary ones combined.



想要涉猎古代书画收藏一定要做好准备 AMPLE PREPARATION IS NEEDED TO DABBLE IN ANCIENT PAINTING AND CALLIGRAPHY COLLECTION

“面对一副书画作品，首先要从时代风格、个人风格入手，研究笔墨特点、建筑时代属性、服饰的时代属性，然后从作品材料分析、钞印特点、装裱特点、流传著录等考量。”朱绍良对古代书画鉴定的手法娓娓道来，在学习了张葱玉、启功、徐邦达、傅熹年、王季迁等几位前辈大家的鉴定方法后，他并没有照本宣科，而是参照“比较分析法”，结合自己的理论对书画进行系统鉴定。

“Paintings and calligraphy should be appraised from various aspects, the style of the times, personal style, characteristics of the brush and ink, attributes of architecture and clothing in the era, material of the work, characteristics of banknote printing and framing, and the circulation of records, to name a few,” explained Zhu Shaoliang. After learning the identification methods of such predecessors as Zhang Congyu, Qi Gong, Xu Bangda, Fu Xinian and Wang Jiqian, he innovated a “comparative analysis method” which combined his own theories for the systemic identification of paintings and calligraphy.

承载着时代审美记忆的传奇作品，只有读懂它们，才能真正读懂这些沉淀在纸上的悠久历史。朱绍良告诉大家，对于古代书画收藏，他认为一定要收宋元书画，“宋代是我们中国绘画最顶峰的时期。”宋元书画不仅是中国的文化遗产，也是西方世界最认可的中国艺术遗产。朱绍良还分享道，西方研究宋元书画的顶尖学者比国内还多，同时具有非常卓著的学术成就。

Only attentive interpretation will reveal the long history engraved in the legendary works that carry the aesthetic memory of the times. In Zhu Shaoliang's eyes, Song and Yuan paintings and calligraphy are the best choice among ancient painting and calligraphy collection. “Song Dynasty is the peak of our Chinese paintings.” Song and Yuan paintings and calligraphy are the Chinese art heritage most recognized in the Western world. More top scholars in the West study Song and Yuan paintings and calligraphy than in China, with the former claiming very distinguished academic achievements as well, Zhu expressed.



我只是一个收藏爱好者 I'M JUST A COLLECTOR

“收藏家这个名称，不是任何人都可以担当的，我只能称为一个收藏爱好者。收藏家是要彪炳史册的，哪一件重要艺术品上没有他们的印记呢？”对比苏富比、佳士得两家已有两百多年历史的拍卖行，国内的艺术品市场存在不过二十几年，朱绍良表示在艺术品收藏的领域，还有很多等待国人发掘与学习的地方。

“Not anyone can assume the title of collector. Collectors are to make a mark in history, whose trace can be found in almost every important artwork. As for me, I am nothing but a collection enthusiast.” Compared to Sotheby's and Christie's, the two auction houses with a history of more than two hundred years, the domestic art market exists for only twenty years. So there is still a lot to discover in the field of art collection in China, according to Zhu Shaoliang.



独乐乐不如众乐乐 THE MORE, THE MERRIER

自成一套独特书画鉴赏与收藏体系的朱绍良，近几年也开始授人以渔，在与清华大学、上海交大、暨南大学等不同城市的知名高校开设了多轮课程后，2021年，朱绍良首次在深圳南科大开设研修课程，旨在为这座年轻的城市，种下优秀的传统文化种子。

Zhu Shaoliang, who has developed a unique system of painting and calligraphy appreciation and collection, has also begun to teach others art collection in recent years. After several rounds of courses with well-known universities, such as Tsinghua University, Shanghai Jiaotong University and Jinan University, Zhu opened a training course for the first time at South University of Science and Technology in Shenzhen in 2021, aiming to plant the seeds of fine traditional culture in this young city.

“独乐乐不如众乐乐，把思路打开，将自己的藏品拿出来分享评判、互相交流更为重要。”深湾会汇聚着一大群城市里顶层的精英领袖，其中不乏知名企业家、投资人、著名学者等，经深渡艺术创始人李凤的引荐，朱绍良已是第二次与深湾会结缘，他也表达期待着未来能与这些具备城市影响力的人们，抱着对中华传统艺术的热爱与获得知识真谛的愿望，走进古代书画的历史世界，感受艺术带来的精神震撼，同时更期待能一同助力深圳乃至粤港澳大湾区的人文艺术发展。

“The more, the merrier. It's more important to open your mind and bring out your collections to share, appraise and communicate with each other.” Shenzhen Bay Club brings together a large group of elite leaders at the top of the city, including many well-known entrepreneurs, investors, scholars, etc. Via the introduction of Li Feng, the founder of Shendu Art, Zhu Shaoliang got in touch with Shenzhen Bay Club for the second time. He expressed his expectation to enter the historical world of ancient paintings and calligraphy together with those influential people in the city in the future, who also cherish the love for traditional Chinese art and the desire to gain the true meaning of knowledge. Together, they will



feel the wonder of art, and contribute their share to the development of humanities and arts in Shenzhen and even the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area.

美国艺术理论家约翰·拉塞尔曾经说过：“正是艺术告诉我们所处的时代，也正是艺术使我们认识了自己。”艺术品沉淀了时代文明和人类智慧，赋予人类精神一个现实之外的乌托邦，而收藏是对过往世界的记录，更是一种对 future 世界的重新抒写。

American art theorist John Russell once said, “It is art that tells us the times we live in, and it is art that makes us know ourselves.” Artworks accumulate the civilization of the times and human wisdom, giving human beings a utopia. Collections are not only a record of the world of the past, but also a re-writing of the world of the future.



MEMBERSHIP ROSTER OF THE CLUB

新入会会员名录

深湾会会员（部分）

Shenzhen Bay Club Members (Partial)

方超先生 | 深圳市晶翠良缘珠宝文化传播有限公司 董事长
Mr. Fang Chao | Chairman, Shenzhen Jingcui Liangyuan Jewelry Culture Communication Co., Ltd.

费君一女士 | 深圳市心然教育科技有限公司 首席执行官
Ms. Fei Junyi | CEO, Shenzhen Xinran Education Technology Co., Ltd.

胡力恒先生 | 广东华谦置业发展有限公司 总经理
Mr. Hu Liheng | General Manager, Guangdong Huaqian Property Development Co., Ltd.

纪晓玲女士 | 深圳固禾私募证券投资基金管理有限公司 合伙人
Ms. Ji Xiaoling | Partner, Shenzhen GoHedge Fund Management Co., Ltd.

芦岗女士 | 深圳市盛金投资控股有限公司 董事长
Ms. Lu Gang | Chairman, Shenzhen Shengjin Investment Holding Co., Ltd.

龙星玥女士 | 深圳市库莱特光电科技有限公司 创始人
Ms. Long Xingyue | Founder, Shenzhen Coolight Opt-Ele Co., Ltd.

杨萍女士 | 善择私募基金管理合伙企业（有限合伙） 创始人
Ms. Yang Ping | Founder, Shanze Private Equity Fund Management Partnership (Limited Partnership)

菁领会会员（部分）

Shenzhen Bay Youth Leader Club Members (Partial)

高嘉伟先生 | 小满堂艺术空间 主理人
Mr. Gao Jiawei | Owner-Principal, Grain Full Art Gallery

以上按中文名拼音首字母先后排序
Sorted by the first alphabet of Chinese names in above

会员常见问题

QUESTION AND ANSWER FOR MEMBERS

❶ 深湾会目前会员有多少呢？他们都是些什么人？

深湾会于2016年7月开始招募会员，目前已拥有800余位会员。会员的素质和资历是深湾会接纳会员时的首要考虑因素，申请者必须受到邀请或推荐才会被接纳。通过推荐和审核等流程，深湾会的会员素质将得到确保。此外，会员身份和资料将受到严格保密，深湾会绝不向任何第三方公开此类资料。

How many members does Shenzhen Bay Club have currently? Who are they?

Shenzhen Bay Club has been recruiting over 800 Members since July 2016. With the accumulation of Members Only and By Invitation Only policy, Shenzhen Bay Club strictly abides by screening and admission procedures, which ensures a good Membership base would be founded. Besides, the confidentiality of Members' identification and personal information is strictly kept by Shenzhen Bay Club, which will never be disclosed to the third party.

❷ 当我成为会员以后，我可以把会员卡借给别人，让他 / 她使用深湾会相关设施吗？

深湾会会员卡只提供给持卡人本人使用，如果选择了个人会籍+或公司会籍，会员亦可免费申请配偶卡与2张提供给8至21周岁的孩子使用的会员卡。

When I become a Member, can I borrow my membership card to others so he or she can use the Club?

The membership card is only available to Member himself or herself. If you choose the Individual Plus Membership or Company Membership, then you can also get a free spouse card and two supplementary cards to children from 8 - 21 years old.

❸ 请问什么是深湾会·菁领会？

深湾会·菁领会是一个面向21-30周岁菁英领袖，创意打造全新模式，聚焦青年领袖圈层价值力的青年俱乐部。

What is the Shenzhen Bay Youth Leader Club?

Shenzhen Bay Youth Leader Club is aiming at elite leaders aged 21-30, creating a new model creatively, focusing on the value of young leaders.

❹ 深湾会内的各种消费价目如何？

深湾会的定价原则是：为会员们带来物有所值的享受。因此我们的出品可以媲美五星级酒店，同时免收服务费。另外，许多会员活动都是邀请会员们免费参加的。

What are the prices of expenditure at Shenzhen Bay Club?

Our pricing principle is to provide price to value service to our Members. As a result, our products can be comparable to five-star hotels and meanwhile, are free of service charges. In addition, Members can also take part in Member's activities for free.

❺ 深湾会有什么特色餐饮？

深湾会从新港粤式菜肴的精神文化与享誉全球的米其林餐饮标准出发，中西餐“双杰”主导，挖掘应季原材料，探索世界风味的博采美食，致力创新创作适合会员们口味和心意的美味菜肴。

What special food will be served in Shenzhen Bay Club?

Shenzhen Bay Club develops its own food culture based on the spirit of new style Cantonese cuisine and the worldwide reputed standards of Michelin star. Shenzhen Bay Club provides innovative cuisine crafted by “two masters” of Chinese and Western food who use seasonal ingredients from around the world to experiment with new ideas, to bring Members creative new delicacies.

THE BAY PIONEERS SEE JOINT GROWTH

湾区时代 共生长

深湾会七周年会员盛典

SHENZHEN BAY CLUB THE 7TH ANNIVERSARY MEMBER'S GALA

城市，承载着生活的热土；脊梁，肩负着前行的重任。七载深湾会，聚集了一群时代匠人，以锐意进取的企业家精神，刻画着时代的理想篇章。2022 年 9 月 23 日，“湾区时代 共生长”深湾会七周年会员盛典于深圳鹏瑞莱佛士酒店二楼大宴会厅完美落幕。

The city is the land that carries life, where the backbones shoulder the burden of moving forward. During the seven years, Shenzhen Bay Club has gathered a group of craftsmen of the times to carve the ideal chapter of the times with the enterprising entrepreneurial spirit. On September 23rd, 2022, “The Bay Pioneers See Joint Growth” Shenzhen Bay Club the 7th Anniversary Member's Gala was concluded in the Grand Ballroom on the second floor of Raffles Shenzhen.

这夜星光熠熠，与各位会员及来宾共襄盛举。当天亲临现场的嘉宾有深湾会理事会名誉主席、深圳市振兴交响乐发展基金会主席马蔚华先生，深湾会理事会委员、金蝶软件（中国）有限公司董事会主席徐少春先生，鹏瑞集团董事局副主席郭东风先生。同时非常荣幸邀请到英国驻广州领馆副总领事 Mr. William Kennedy 柯望舒先生，法国驻广州领馆商务领事 Mr. Jerome Counstans 顾杰宏先生，瑞士驻广州领事馆贸易与投资处投资官员魏东女士，著名宏观经济学家向松祚先生，以及深圳交响乐团音乐总监林大叶先生代表深圳交响乐团莅临活动现场，为盛典格外添彩。

It was a star-studded night when all the members and guests gathered to celebrate. The distinguished guests present at the gala included Mr. Ma Weihua, Honorary Chairman of the Board of Directors of Shenzhen Bay Club and Chairman of Shenzhen Revitalization Symphony Development Foundation, Mr. Xu Shaochun, Member of the Board of Directors of Shenzhen Bay Club and Chairman of the Board of Directors of Kingdee Software (China) Limited, and Mr. Guo Dongfeng, Vice Chairman of the Board of Directors of Parkland Group. At the same time, we were honored to have Mr. William Kennedy, Deputy Consul General of the British Consulate in Guangzhou, Mr. Jerome Counstans, Commercial Consul of the French Consulate in Guangzhou, Ms. Wei Dong, Investment Officer of the Trade and Investment Department of the Swiss Consulate in Guangzhou, Mr. Xiang Songzuo, a famous macroeconomist, and Mr. Lin Daye, Music Director of Shenzhen Symphony Orchestra on behalf of Shenzhen Symphony Orchestra.

THE TIMES WITNESSES THE BIRTH OF A LEGEND

时代见证，传奇诞生



与时代和城市共生长

JOINT GROWTH WITH THE TIMES AND THE CITY

“与时代，与城市，共生长”，鹏瑞集团董事局主席、深湾会发起人徐航先生通过视频致辞，表示顺应粤港澳大湾区的发展局势，将打造 1 号作品的信念传递到广州、东莞、佛山、珠海等大湾区核心城市。深湾会也将跟随鹏瑞集团的发展步伐陆续在这些城市布局，以多元的视角和对品质的要求，联袂各大资源，塑造属于城市峯层人群的精神和生活空间——深湾会，致力于成为擎领大湾区圈层人群的生活典范。

It's a journey of seeking “Joint Growth with the Times and the City”. Mr. Xu Hang, Chairman of the Board of Directors of Parkland Group and Founder of Shenzhen Bay Club, said through a video message that in response to the development of Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, the belief of building No. 1 work would be passed to Guangzhou, Dongguan, Foshan, Zhuhai and other core cities of the Greater Bay Area. Shenzhen Bay Club will also follow the pace of Parkland Group in these cities one after another. With a diversified perspective and the demand for quality, we will join hands with major resources to shape a spiritual and living space for the city's top population - Shenzhen Bay Club, which is committed to be a model of life for the circle of people in the Greater Bay Area.

七周年全新品牌片发布

THE 7TH ANNIVERSARY NEW BRAND FILM RELEASED

七年城市奋进探索，随着改革开放的东风吹起，深湾会于深圳这座充满魅力与创造力的奇迹之城，唱响波澜壮阔的诗歌。深湾会七周年全新品牌片的全新发布，展示了深耕深圳的风雨兼程，更向会员们铺开粤港澳大湾区的篇章。

It is seven years of brave exploration in the city. With the reform and opening up, Shenzhen Bay Club sounded the bugle of surging forward with great momentum in this miracle city of Shenzhen. The newly released 7th anniversary new brand film of Shenzhen Bay Club shows its trials and endeavors in Shenzhen and opens the chapter of Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area to its Members.

与智者和菁英共创

CO-CREATE WITH THE WISE AND THE ELITE

鹏瑞集团董事局副主席郭东风先生现场致辞，他提到在这个充满活力的伟大时代，深湾会顺应发展趋势，立于深圳，辐射大湾区，以成熟的资源配套，打造标杆高级俱乐部，可谓是躬逢其盛，水到渠成。同时，期待未来一路与智者共创，与菁英对话，与精神共鸣，与知己言欢，与公益同行。

In his speech at the gala, Mr. Guo Dongfeng, Vice Chairman of the Board of Directors of Parkland Group, mentioned that Shenzhen Bay Club swam with the trend in this great era of vitality. Standing in Shenzhen, it exerts influence in the whole Greater Bay Area, and becomes a benchmark premium club with mature resources. Its prime just falls into place. At the same time, we look forward to pioneering with the wise and communicating with the elite to strike chords with each other, share laughter and do public welfare in the future.

FRIENDS CHAT AND EMPATHIZE

知己言欢，精神共鸣



四大会中会风采展示

FOUR CLUBS IN THE CLUB ON THE SHOW

七年时光，无数个欣喜的瞬间，都可能来自于深湾会那一群志同道合的朋友。伴随深湾会四大会中会的照片亮相，深湾会总经理关雅萱女士与四大会中会各位会长现场分享系列精彩故事。

The seven years has seen countless happy moments of like-minded friends of Shenzhen Bay Club. With the photos of the four clubs in the club on display, Ms. Amanda Kwan, General Manager of Shenzhen Bay Club, shared a series of wonderful stories with the presidents of the four clubs in the club on site.

四大会中会：深湾会深湾跑团、深湾会高尔夫球会、深湾会美食会中会以及深湾会艺术委员会的各位会长们分享创立时的初心，回顾过往相聚的点滴时刻，让在场的来宾感受到生活的温度及生命的热盈。现场各位会长展现中会的风采，欢迎更多深湾会会员的加入，共创精彩瞬间。

The four clubs in the club are Shenzhen Bay Running Club, Shenzhen Bay Golf Club, Shenzhen Bay Delicacy Club and Shenzhen Bay Art Committee Club. Presidents of the four clubs in the club shared their original aspiration of founding the clubs and reviewed the past moments of gathering, which made the guests feel the temperature of life and the warmth of life. While showing the styles of the four clubs in the club, the presidents also welcomed more Members of Shenzhen Bay Club to join and create wonderful moments together.

HEARTBEAT OF THE ERA RESOUNDS

旋律击奏，时代回响



演绎 世传礼仪

ETIQUETTE OF GENERATIONS

深湾会七周年会员盛典由深湾会会员携手会员子女演绎的情景剧《弟子规》拉开序幕。质朴的姿态，纯真的目光，孩子们的表演向现场每个人描述出温馨而可爱的故事，传达着中华民族世代传习的礼仪文化。

Shenzhen Bay Club the 7th Anniversary Member's Gala was unveiled with the drama *Standards for Being a Good Student and Child* played by Shenzhen Bay Club Members and their children. Children with innocent faces portrayed beautiful and heartwarming stories through simple acts, telling us the etiquette that has been passed down from generations to generations.



跃动 指尖艺术

DANCING FINGERS

深湾会会员、青年古筝演奏家潘彤女士，旅法小提琴家林俊峰先生，以及青年大提琴演奏家王臻先生、青年钢琴演奏家希远先生共同演出《梦回临安》，现场合奏改编选自何占豪创作曲目《临安遗恨》，以山水流云间的旋律，与会员们邂逅深湾会的另一番诗意。

Ms. Pan Tong, Shenzhen Bay Club Member and a youth *guzheng* player, French violinist Mr. Lin Junfeng, youth cellist Mr. Wang Zhen and youth pianist Mr. Xi Yuan performed together the song *Dream of Lin'an*. Adapted from the song *Regret and Hate of Lin'an* originally composed by He Zhanhao, the live ensemble told Members the poetic side of Shenzhen Bay Club through the free-flowing melody.



声声 浪漫入耳

ROMANTIC MELODY

来自深圳交响乐团的演唱者张思悦女士，现场带来女高音独唱《MY HEART WILL GO ON》。高昂嘹亮的声线，萦绕在宴会厅四处，泰坦尼克号的浪漫故事，如阵阵清风，吹拂着每一位会员的听觉。

Ms. Zhang Siyue, the vocal from Shenzhen Symphony Orchestra, performed soprano song *My Heart Will Go On*. The resonant and loud voice lingered around the hall and brought the romantic story of Titanic to every Member.



交织 理想重奏

QUARTET OF IDEALS

深圳交响乐团小提琴演奏家郭家和先生、孙亦鸣女士，中提琴演奏家王檬女士，大提琴演奏家 Ms. Minjoo Kim 女士，倾情演绎弦乐四重奏《莫扎特 D 大调 k136》《Salzburg Symphony No.1》，轻快流畅的音符缓缓渗入耳中，每个人的心灵无不被疗愈。

Shenzhen Symphony Orchestra violinists Mr. Guo Jiahe and Ms. Sun Yiming, violist Ms. Wang Meng and cellist Ms. Minjoo Kim brought us the string quartet *Mozart Divertimento in D Major, K.136 and Salzburg Symphony No.1*. The brisk notes enlightened everyone and cured people's hearts.



合唱 美好回响

MARVELLOUS ECHOING

深湾会艺术委员会会员们更带来一场特别的压轴演出——深湾会艺术委员会会歌《最美今夜》群星合唱，这首由深湾会艺术委员会执行会长左峰原创作词作曲的曲目，将美好的盛典推向高潮。

What's more, Shenzhen Bay Art Committee Club Members brought a special grand finale, the theme song of Shenzhen Bay Art Committee Club *The Most Beautiful Tonight*. The song was originally composed and written by Zuo Feng, Executive President of Shenzhen Bay Art Committee Club, and took the ceremony to its climax.



THANKSGIVING AND GLORY

感恩同行，荣耀加冕



至臻贡献奖

OUTSTANDING CONTRIBUTION AWARD

2022 年，深湾会再度升华城市生活品质，扩展大湾区的理想版图，这一路的奋进与深耕，都离不开为深湾会作出杰出贡献的会员。这一份荣誉，当与之共享。

In 2022, Shenzhen Bay Club once again enhanced the quality of urban life and expanded the ideal map of the Greater Bay Area. This journey of advancing and exploring is inseparable from the outstanding contributions of Shenzhen Bay Club Members. This honor should be shared with them.



星芒璀璨奖

BRIGHT STAR AWARD

七载之交，深湾会会员们见证着深湾会的成长与光芒，同时向外分享深湾会的内涵与魅力，积极推荐各界优秀企业家成为深湾会一员，共同创造更高阶的时代价值。

In seven years, Shenzhen Bay Club Members witnessed the growth and glory of Shenzhen Bay Club, and at the same time shared the connotation and charm of Shenzhen Bay Club to the outside world. They actively recommend outstanding entrepreneurs from all walks of life to become our Member and create higher-order values of the times together.



智思同行奖

THINKING SMART AWARD

这夜美妙的四重奏及女高音独唱，离不开深湾会理事会名誉主席、深圳市振兴交响乐发展基金会主席马蔚华先生的支持，他现场分享自身与公益、交响乐的不解之缘，更为每一位与深湾会同行的智思会员们颁发荣誉。

The enchanting quartet and soprano solo were supported by Mr. Ma Weihua, Honorary Chairman of the Board of Directors of Shenzhen Bay Club and Chairman of Shenzhen Revitalization Symphony Development Foundation. He shared his love for public service and symphony, and honored each and every Shenzhen Bay Club Members who has been traveling with Shenzhen Bay Club and thinking smart.

过往的故事旋律依旧在耳边徜徉，深湾会七周年会员盛典在会员们的掌声中落下帷幕，本次携手乐辰家族办公室举办盛典活动，聚光成炬，薪火相传，乐辰家族办公室以“家族传承”为至上使命，邀您共赴望族之约。

While the melody of the past stories still lingered in the ears, Shenzhen Bay Club the 7th Anniversary Member's Gala came to an end in the applause of the Members. This time, in collaboration with Lechen Family Office, we held the gala to gather light and pass down the spirit from generation to generation. Lechen Family Office, with the supreme mission of "family wealth succession", invites you to make joint efforts to establish prominent families.

SHARING WITH CITY FIGURES

与城市人物共享



深湾会七周年会员盛典特别晚宴，由深湾会理事会名誉主席、深圳市振兴交响乐发展基金会主席马蔚华先生发起，并邀请到深湾会理事会委员徐少春先生等部分深湾会会员出席，铭刻周年纪念的珍贵。

The special banquet for the Shenzhen Bay Club the 7th Anniversary Member's Gala was initiated by Mr. Ma Weihua, Honorary Chairman of the Board of Directors of Shenzhen Bay Club and Chairman of Shenzhen Revitalization Symphony Development Foundation. Present at the banquet were some Shenzhen Bay Club Members, including Mr. Xu Shaochun, Member of the Board of Directors of Shenzhen Bay Club, who celebrated and witnessed the precious anniversary.



时代的风范依旧在眼前激荡，在梦想的前端，深湾会仍然与每一位会员携手并进

怀着不变的初心与情怀，与时代共潮起，与城市共生息。

The style of the times is still unfolding in front of our eyes. In the face of our dream, Shenzhen Bay Club will, as always, go hand in hand with every Member with the unchanging aspiration and passion. We will rise together with the times and live together with the city.

NEW SPLENDOR, NEW BLOOM

新精彩，新绽放

深湾会活动集锦

ACTIVITY HIGHLIGHTS OF SHENZHEN BAY CLUB

2022.07-2022.12

时光磨砺珍珠，令之光芒摇曳；年月润养玉石，予之优雅气韵。回望过去之路，艺术世界的共鸣让人着迷其中，粤港澳大湾区的理想能量无人不与之共振。在不停流转的日月里，深湾会与会员们共同迎接着时代的历久弥新，见证着每一次深湾会的焕新与变化。

Time sharpens pearls and makes them flicker; Years nourish jade and give it elegance. Looking back at the road of the past, the resonance of the art world is fascinating. Among them, the ideal energy of Guangdong, Hong Kong and Macao Bay Area resonates with it. In the continuous circulation of the sun and the moon, Shenzhen Bay Club and its members are jointly welcoming the time-honored renewal of the times and witnessing the renewal and changes of each Shenzhen Bay Club.

2022.07.08

凝心瞭望 | 从豪宅逆行情，看后疫情时代
高端居家领域的机遇与挑战

BAY VIEWPOINT | OPPORTUNITIES AND
CHALLENGES IN THE HIGH-END HOME SECTOR IN
THE POST-EPIDEMIC ERA



2022.07.15

会员派对 | 夏日室内乐私享夜
暨深湾会会员派对

MEMBER'S PARTY | REMEMBER OUR SUMMER
AND SHENZHEN BAY CLUB MEMBER'S PARTY



2022.07.20

深湾匠心 | Oscar de la Renta 2022
早秋新品沉浸式发布会

CRAFTSMANSHIP AT SHENZHEN BAY CLUB |
IMMERSIVE PRESENTATION OF OSCAR DE LA
RENTA PRE-FALL 2022 COLLECTION



2022.07.20

第十二位访客 | 著名古代书画收藏家、
鉴定家朱绍良

THE PRESTIGIOUS 12TH | FAMOUS ANCIENT
PAINTING AND CALLIGRAPHY COLLECTOR AND
CONNOISSEUR ZHU SHAOLIANG



2022.08.04-08.07

湾区价值论坛 | “大理产业新动态” 大理新
能源产业及历史文化古都考察之行

BAY AREA VALUE FORUM | "NEW DYNAMICS
OF DALI INDUSTRY"- A STUDY TOUR OF NEW
ENERGY INDUSTRY IN DALI AND THE HISTORIC
AND CULTURAL ANCIENT CITY



2022.08.12

艺享生活 | 桎梏遐想

——深湾会艺术委员会首届画展开幕式

ART EXPERIENCE IN LIFE | UNSHACKLED
IMAGINATION AND THE FIRST PAINTING
EXHIBITION OF SHENZHEN BAY ART
COMMITTEE CLUB



2022.08.19

凝心瞭望 | 医疗健康产业的 消费升级投资机遇

BAY VIEWPOINT | NEW OPPORTUNITIES FOR
INVESTMENT IN CONSUMPTION UPGRADING
IN THE HEALTH CARE INDUSTRY



2022.08.27-09.04

深湾匠心 | “Chopard Loves Cinema” 萧邦高级珠宝与腕表贵宾鉴赏会

CRAFTSMANSHIP AT SHENZHEN BAY CL |
“CHOPARD LOVES CINEMA HIGH JEWELLERY
AND HAUTE HORLOGERY EXHIBITION



2022.10.26

湾课堂 | 未来进境 X-EVO: 豪华智慧出行体验之旅

SHENZHEN BAY CLASSROOM | FUTURE
COMING X-EVO: GRAND SMART TOUR



2022.10.29

同行拾光 | 拾趣深湾，鬼马“捣蛋” 儿童市集

FAMILY BONDING ACTIVITIES | SHENZHEN
BAY CLUB“TRICK OR TREAT” BAZAAR



2022.11.01

湾课堂 | 听硅谷科学家讲保持健康与年 轻的秘密

SHENZHEN BAY CLASSROOM | SILICON VALLEY
SCIENTIST SHARING SECRET OF KEEPING
HEALTHY AND YOUTHFUL



2022.11.04

凝心瞭望 | 聚焦工业发展，疫情当下如 何抓住机遇

BAY VIEWPOINT | HOW TO GRASP
OPPORTUNITIES AMID THE PANDEMIC FOR
INDUSTRY DEVELOPMENT



2022.11.18

湾课堂 | 家族财富传承密码

SHENZHEN BAY CLASSROOM | THE CODE OF
FAMILY PROPERTIES TRANSMISSION



2022.11.29

会员派对 | 冬日之约 飞盘大作战

MEMBER'S PARTY | JOYFUL FRISBEE IN WINTER



2022.12.08

湾课堂 | 影响中国未来的设计·GDC 设计奖 三十年之我见

SHENZHEN BAY CLASSROOM | DESIGN FOR
CHINA'S FUTURE—MY INSIGHT ON GDC
AWARD 30TH YEARS

START WITH INTEREST, START TO SEEK 兴趣以始，携手以求

深湾会会中会活动集锦

ACTIVITY HIGHLIGHTS OF THE CLUBS IN THE CLUB

2022.07-2022.11

鸿儒谈笑，知己莫愁。深湾会以兴趣为结，发起内部组织——会中会，爱好相同的会员集聚一起，在彼此知交中分享美好。会中会凝聚积极的生活能量，融汇着深湾人锐意进取、乘风破浪的品格。目前，由深湾会会员发起的、已成功组建的会中会有深湾会深湾跑团、深湾会高尔夫球会、深湾会美食会中会、深湾会艺术委员会。

Build deep friendships by having fun with like-minded people. Shenzhen Bay Club established its inner organizations by bringing together Members who share similar interests in a fun and sociable environment. The clubs in the club pool together the life-enhancing strength and pioneering spirit of Shenzhen bay residents. Shenzhen Bay Club Members have currently founded the Shenzhen Bay Running Club, Shenzhen Bay Golf Club, Shenzhen Bay Gourmet Club and Shenzhen Bay Art Commission.



深湾会深湾跑团 SHENZHEN BAY RUNNING CLUB



徒步溯溪亲子活动

FAMILY ACTIVITY OF HIKING AND STREAM TREKKING

7月9日，深湾会深湾跑团组织徒步溯溪亲子活动，让会员与孩子们共同徒步登山溯溪，感受大自然的生命与乐趣。穿梭在溪涧中，呼吸着山林中新鲜的氧负离子，会员与孩子们享受着大自然带来的凉风。共同体净化水质实验、模拟建造鱼坝以及玩水大作战的挑战与欢乐。

On July 9th, Shenzhen Bay Running Club organized a family activity of hiking and stream trekking for Members and their children to hike up and down a stream together to experience the life and fun of nature. Walking through the stream and breathing in the fresh air from the mountains and forests, Members and their children enjoyed the cool breeze brought by nature. They experimented with water purification, simulated construction of fish dams and went through the challenge and joy of playing with water.

深湾会艺术委员会 SHENZHEN BAY DELICACY CLUB



听见美好

SOUND OF THE BEAUTY

7月9日，深湾会艺术委员会听见美好于C-Music 国际音乐交流中心完美落幕。本期活动为录制深湾会艺术委员会会歌《最美今夜》群星版而举办，会员们荟集一堂，以歌声传达艺术之情。

On July 9th, Sound of the Beauty of Shenzhen Bay Art Committee Club was held at the C-Music International Music Exchange Center. The event was intended to record a group version of the Shenzhen Bay Art Committee Club's anthem "The Most Beautiful Tonight" and brought together Members to convey their love of art through singing.



《璀璨时代》揭幕仪式

SHINING TIMES OPENING CEREMONY

10月19日，深湾会艺术委员会齐聚会员企业云杉医疗，举办集体画作《璀璨时代》揭幕仪式。

On October 19th, Shenzhen Bay Art Committee Club gathered in the Member company Yushan Medical to unveil the collective painting *Shining Times*.



“人间皆浪漫，艺术永不落幕”艺术展览展

“ROMANCE NEVER ENDS, ART NEVER DIES”
ART EXHIBITION

10月24日，英国里森画廊 Lisson Gallery 为深湾会艺术委员会打造了一系列艺术展览观展活动，包括由里森画廊代理的英国顶级艺术家—朱利安·奥培 (Julian Opie) 于中国华南的首次个展「OP.VR/HEM@shenzhen」。

On October 24th, Lisson Gallery from Britain designed a series of art exhibition for Shenzhen Bay Art Committee Club, including British top-tiered artist Julian Opie's debut themed 「OP.VR/HEM@shenzhen」 in Southern China under Lisson Gallery.



“秋风渔火，漓韵桂林”桂林山水美学之旅

GUILIN LANDSCAPE AESTHETIC TOUR

11月5至7日，深湾会艺术委员会共同前往山水名城广西桂林，开启一场桂林山水美学之旅，领略“桂林山水甲天下”的风景与人文魅力。

From November 5th to 7th, Shenzhen Bay Art Committee Club went to Guilin, Guangxi, a famous landscape city, to start a Guilin landscape aesthetic tour and enjoy the scenery and humanistic charm of "the most picturesque city in the world".

深湾会美食会中会 SHENZHEN BAY DELICACY CLUB



大明房迎新晚宴

WELCOME DINNER AT DAMING ROOM

7月5日，深湾会美食会中会设办大明房迎新晚宴，为会员们的相聚以及两位新会员的欢迎仪式刻写记录。在经历数月的各自忙碌后，久别重逢的会员们尽情倾谈，为新老会员之间再添友谊。

On July 5th, Shenzhne Bay Delicacy Club hosted a welcome dinner at Daming Room to mark the gathering of Members and welcome two new Members. After months of busy schedules, Members reunited to enjoy the conversation, strengthening their friendship and meeting new friends.



深湾会美食会中会 · 日料聚会

DINING ON JAPANESE CUISINE

8月5日，深湾会美食会中会于深圳·鮨無味日本料理畅聚，会员们共飨日式料理的鲜味与精致，在惬意的氛围中享受聚会的愉悦与放松。

On August 5th, Shenzhen Bay Delicacy Club Members gathered at the Shenzhen Yi Wuwei Japanese Restaurant to dine on the fresh and exquisite Japanese cuisine. They enjoyed the pleasure and relaxation of the party in a cozy atmosphere.



麦卡伦·新派粤菜品鉴晚宴

MACALLAN· NEO-CANTONESE CUISINE FEAST

10月10日，继畔山烤全羊宴后，深湾会美食会中会再聚南月·新派潮粤菜会，共同品鉴珍馐晚宴。

On October 10th, Shenzhen Bay Delicacy Club gathered together once again at Nanyue Neo-Cantonese Cuisine Feast after the Roast Whole Lamb Feast at Panshan to host a dinner of delicacies.



“醉美邂逅在初冬”晚宴

HAIRY CRABS FEAST IN EARLY WINTER

11月8日，深湾会美食会中会再次相聚，共同品鉴臻享晚宴，一试应季大闸蟹的鲜味和美妙。晚宴之上，会员们交流生活美好，分享对食物的追求与发现，尽情享受季节带来的滋养。

On November 8th, Shenzhen Bay Club Delicacy Club enjoyed the fine dinner together and tasted the fresh and meaty hairy crabs in season. At the dinner, Members exchanged their views of the beautiful life, shared their pursuit and discovery of food, and enjoyed the nourishment brought by the season.

深湾会高尔夫球会 SHENZHEN BAY GOLF CLUB



“欧鲁清秋，又见春城”云南高球之旅

YUNNAN GOLF TRIP

8月26日至29日，深湾会高尔夫球会组织会员们进行为期4天3夜的“欧鲁清秋，又见春城”云南高球之旅，在夏秋变换之时，感受果岭的绿色诗意。

From August 26th to 29th, Shenzhen Bay Golf Club organized a 4-day and 3-night golf trip to Yunnan to experience the poetry of the greens during the change of summer and autumn.



“惠州星河，山海半岛”深湾会高尔夫球会十一月例赛

SHENZHEN BAY GOLF CLUB NOVEMBER GOLF GAME IN HUIZHOU

11月4至5日，深湾会高尔夫球会组织前往惠州星河山海半岛高尔夫球会举办十一月高尔夫球例赛。在凉风轻吹的季节，会员们再次相聚于果岭场上，以高尔夫球技切磋对话，在充满诗意的季节里，共同感受生活的舒心美好。

From November 4th to 5th, Shenzhen Bay Golf Club organized a November golf game in Huizhou Xinghe Shanhai Peninsula Golf Club. In the season of cool breeze, Members gathered on the green again to play golf and feel the comfort and beauty of life in the poetic season.

CHASE THE LIGHT AND EVENTUALLY BECOMES THE LIGHT

追随光，成为光

深湾会·菁领会活动集锦

ACTIVITY HIGHLIGHTS OF SHENZHEN BAY YOUTH LEADER CLUB
2022.07-2022.11

逐梦时代，用精神改变城市。2021年，深湾会推出全新会籍产品——菁领会籍，创意打造全新模式，聚焦青年领袖圈层价值。于未来，深湾会·菁领会将会整合全球最先锋的观念、品牌、资源，以菁领进阶营、菁领会总裁见习班、专属IP活动线以及会中会“模式”等多种形式，激发青年领袖创造更多社会可能性，助力他们迈向真正的领袖人生。

Pursue our dreams and change the cities with a pioneering spirit. In 2021, Shenzhen Bay Club launched a new membership -- Shenzhen Bay Youth Leader Membership to strengthen the extraordinary values of the young leaders with a new approach. In the future, the Youth Leader Club will pool the pioneering global ideas, brands and resources to inspire the youth leaders creating more opportunities in the society and support them to truly gain leadership with diversified initiatives, including the Youth Leader Training Camp, President Intern Program, exclusive brand-based events and The Clubs in The Club Mode.

菁领会·TALK

当代艺术与潮玩的收藏如何成就 Z 时代

YOUTH LEADER CLUB · TALK — HOW THE COLLECTION OF
CONTEMPORARY ART AND ART TOYS MAKE THE Z-ERA

10月15日，深湾会·菁领会携手会员企业小满堂，特邀菁领会会员、小满堂主理人及藏家高嘉伟先生、艺森空间主理人Kelly He、策展、艺术总监Carol Yu等，为菁领会会员们带来关于年轻收藏家们对当代艺术与潮玩的看法及分享。

On October 15th, Shenzhen Bay Club, together with Member company Xiao Man Tang, invited Shenzhen Bay Youth Leader Club Member, Xiao Man Tang chief executive manager and collector Mr. Gao Jiawei, ISM Art Space chief executive manager Kelly He, curator and art director Carol Yu to share opinions on contemporary arts and art toys from young collectors' perspective with Youth Leader Club Members.



现场还展示了当下热门艺术作品及潮流周边，包括奈良美智、大谷工作室、Edgar plans、Javier Calleja与James Jean等。共同交流艺术品兴趣收藏的经验与心得，在艺术品兴趣收藏的同时成就更有价值的未来。

Contemporary popular artwork and derivatives were also showcased, including works from Yoshitomo Nara, Otani Workshop, Edgar Plans, Javier Calleja and James Jean and etc. Exchanging opinions on art collection helps achieve future of greater value.

菁领会·PARTY

秋日限定，飞盘大作战

YOUTH LEADER CLUB · PARTY
— JOYFUL FRISBEE IN AUTUMN

10月20日，深湾会·菁领会携手深湾会深湾跑团，举办“秋日限定，飞盘大作战”活动，欢聚草坪。在秋日的暖阳下，尽情释放汗水，收集草系多巴胺的快乐。来自大洋彼岸的飞盘运动具备包容性强、亲近自然和社交功能等众多属性，会员们共同体验飞盘的燃酷魅力，开启生命活力模式。

On October 20th, Shenzhen Bay Youth Leader Club, together with Shenzhen Bay Running Club, held a joyful frisbee activity in autumn. We sweated and enjoyed the fun while bathing in the warming sun. The frisbee originating from the western country features close-to-nature and socializing, which allows Members to experience the charm of frisbee.



菁领会·PARTY

深湾会 X 大眼熊猫攀达联名空间发布派对

SHENZHEN BAY CLUB X BIG EYE PANDA CO-BRANDED
SPACE LAUNCH PARTY

11月11日，深湾会联合Woo ooW 哇哇兽潮流艺术IP系列的“Big Eye Panda 大眼熊猫攀达”，共同打造全新湾景台，缔造全新潮流生活空间。

On November 11th, Shenzhen Bay Club joined hands with “Big Eye Panda” of Woo ooW's trendy art IP series to create a brand-new Bay View Terrace for a new trendy living space.

俯瞰深圳湾绝佳美景，坐享全方位多元化生活体验。本次菁领会·PARTY 暨全新空间发布派对，特邀“Woo ooW 哇哇兽”潮流艺术IP缔造者、迪拜塔顶层艺术会馆设计者艺术家洪忠轩三先生(XHong)作为分享嘉宾，与会员们见证联名空间正式发布，翻开潮流生活的又一篇章。

Overlooking the prime scenery of Shenzhen Bay, you can enjoy a comprehensive and diversified life experience. In this Party, Mr. XHong, the co-creator of “Woo ooW” trendy art IP and the designer of Burj Khalifa Tower penthouse art club, was invited as the guest to witness the official launch of the co-branded space with Members, thus opening another chapter of trendy life.



THE WONDERFUL MANAGEMENT TEAM OF SHENZHEN BAY CLUB

深湾会团队风采



在这个时代，知识在信息技术的裹挟下，以无法预估的速度更新着、变化着。我们需要“心怀星辰，毕生寻之不悔”的精神仰望，也需要“勤作良牛，百亩耕之不累”的务实态度。“持者恒之，恒者行远”是深湾会团队的精神底色。深湾会成立七年，团队的每位成员始终秉持初心，奋进深湾精神。

Empowered by information technology (IT), knowledge is updating and changing at an inestimable speed in this era. It asks us to be a lifelong learner with a broad vision and no regrets, and embrace a pragmatism and diligence as a farm cattle. “Only those making persistent efforts can succeed in the long run” is the motto for the management team of Shenzhen Bay Club. Since the club was founded seven years ago, the members of the team have been staying true to their first aspiration and advancing bravely in the spirit of Shenzhen Bay.

学以致用，实干笃行

LEARN TO MEET PRACTICAL NEEDS WITH A
DOWN-TO-EARTH AND EARNEST ATTITUDE

2021年，深湾会提出面向核心人员的综合素质能力提升计划——“勤作良牛”系列课程，希望通过不断学习，全面提升团队的综合素质能力，进而为会员及会员企业提供更优质、更专业的服务。

In 2021, Shenzhen Bay Club put forward a plan to improve the comprehensive quality and ability of core staff —“willing and hardworking ox”. With a series of training courses, it is hoped that the staff's comprehensive quality and abilities can be improved in every aspect with continuous learning, so that they can provide better and more professional services to the Members and Company Members.

2022年下半年度，深湾会先后开展《解读经理人》《萧邦品牌历史及珠宝腕表分享》《走进晶翠良缘》《高效能人士的七个习惯阅读分享——上/下半场》共五期专题介绍及交流活动。学会合理规划工作中的时间与节奏，更好地管理自身与企业的工作关系，是提升专业能力过程中不可缺少的一环。除此之外，在百年品牌的故事背景中，开拓对国际前沿的宽阔视野，提升对品质生活的理解，深湾会会员们也能从中学习那些历久不衰的道理，从而运用到未来的深湾会服务中，为深湾会俱乐部生活增添更多品味与内涵。

In the second half of 2022, Shenzhen Bay Club hosted five theme sharing activities, including Interpretation of Manager, History of Chopard and Jewelry Wristwatch Exhibition, Visit to Jingcui Liangyuan, and The 7 Reading Habits of Highly Effective People Part I/Part II. A reasonable schedule and pace for work and a better management of the relations between oneself and company are indispensable to improve professional ability. Besides, century brands will tell some time-tested truths, from which Shenzhen Bay Club staff can broaden front line international view and update understanding of quality life to better serve customers in future and enrich life in Shenzhen Bay Club.

集智协作，共融共生

COLLECTIVE WISDOM AND COLLABORATION
FOR INTEGRATION AND CO-EXISTENCE

同行七载，深湾会的成长离不开集团的方向和创始人指明的方向，更离不开员工一路以来的付出和努力。2022年深湾会员工大会上，深湾会总经理关雅菡女士分享当下深湾会前进的机遇与方向，从外部环境和市场形势、深湾会未来版图和团队展望及行动计划三个角度出发，向每一位员工传递勇气和信心，未来以更智慧、更专业、更完善的团结协作，努力走好属于深湾会的每一步路。

In the seven years of growth, Shenzhen Bay Club owes its achievement to guidance of corporation and founders, and even more to the commitment and endeavor of its staff. In 2022 Shenzhen Bay





Club staff meeting, Ms. Guan Yaxuan, General Manager of Shenzhen Bay Club, shared her opinion about opportunities and direction for Shenzhen Bay Club from the three aspects of external environment and market trend, future map and team planning of Shenzhen Bay Club, and action plan. She hoped that in future, every staff, with courage and confidence, would advance forward step by step with more intelligent, professional and sophisticated teamwork.



2022年是深湾会全力以赴执行贯彻集团所强调的奋斗者文化，和“竭尽全力，千方百计，奋勇拼搏，团队精神”十六字方针的一年。历经七年的发展与沉淀，以及在深湾会员工七年风雨同舟的奋力下，深湾会已经成为一个可想象，可分享的价值平台。员工大会上，举行了7周年员工表彰仪式，同时为在深湾会工作年限满五年的员工颁发五周年特别徽章，以感谢他们一路而来的兢兢业业。

2022 witnessed a year when Shenzhen Bay Club implemented the Fighter spirit stressed by the corporation and the principle of “unreserved efforts, unremitting struggle and teamwork spirit”. After seven years’ development and accumulation, and through the collective efforts of staff, Shenzhen Bay Club has become a valuable platform that allows imagination and sharing. At the staff meeting, 7th anniversary commendation ceremony was held for 5th anniversary badges were presented to staff who have worked for over 5 years to acknowledge their diligence and hard work.



振奋人心的影片记录，惊喜欢乐的抽奖环节，2022年深湾会员工大会在员工抽奖环节中画下完美句号。本次大会得到了来自深湾会会员、合作企业、供应商们的大力支持，在此再次特别感谢有给予大会赞助与支持的会员及合作公司。

The stimulating video clip was played and an amusing lucky draw made a perfect finish for the 2022 Shenzhen Bay Club staff meeting. The meeting was hugely supported by Shenzhen Bay Club Members, Cooperation Companies and suppliers. Again a thousand thanks goes to every Member and Cooperation Company offering fund and support.



特别鸣谢：

(以下排名不分先后排序)

Special Thanks to

(THE FOLLOWING ARE IN NO ORDER)

深湾会会员黄碧婵女士
Ms. Huang Bichan, Shenzhen Bay Club Member

瑰珀翠
Crabtree & Evelyn

深湾会会员曾淦池先生
Mr. Zeng Ganchi, Shenzhen Bay Club Member

爱康健齿科
AKJ Dental Group

深湾会会员罗伟冬先生
Mr. Luo Weidong, Shenzhen Bay Club Member

四季国香茶艺公司
Siji Guoxiang Tea Art Company

深湾会会员蔡国明先生
Mr. Cai Guoming, Shenzhen Bay Club Member

大理颐云度假酒店
Clouds Villa Dali

四季优美生物科技股份有限公司
Siji Youmei Biotechnology Co., Ltd.

深圳市心蕊园艺公司
Shenzhen Heart Gardening Company

深湾会会员石劲磊先生
Mr. Shi Jinlei, Shenzhen Bay Club Member

深圳市优洁雅环境管理有限公司
Shenzhen The Pure Environmental Management Co., Ltd.

深圳慢云科技有限公司
Shenzhen Slowcom Co., Ltd.

深圳市新洁博士酒店用品有限公司
Shenzhen New Cleanboss Hotel Supplies Co., Ltd.

匠果文化 蒋志凯先生
Mr. Jiang Zhikai, Jiangguo Culture

深圳市新和诚食品有限公司
Shenzhen Xinhecheng Food Co., Ltd.

星宙宇世界 洪忠轩三先生
Mr. X Hong, Sinew Cultural Tourism World

深圳市佳兴海产品有限公司
Shenzhen Jiaxing Marine Products Co., Ltd.

佩枪朱丽叶
Juliette Has A Gun

深圳市绿富达农副产品配送有限公司
Shenzhen Lvfuda Agricultural and Sideline Products Distribution Co., Ltd.

今日历经风雨，他日创造辉煌。满怀着喜悦和奋进的豪情，深湾会在忙碌和异彩纷呈中走过了七个年头。不忘总结过往，不断期待美好未来。深湾会仍然会秉持“质感生活，知乐人生”的理念，以不变的初心与匠心，与城市继续生长，与时代共生潮起。

After the raging storm comes the glory the other day. With joy and passion, Shenzhen Bay Club has undergone seven hectic but wonderful years. Past shall never be forgotten, and bright future is expected. Shenzhen Bay Club will continue to uphold the ideal of “Club Life Leading To Wellness”, grow with the city and go through the tide of times with its original ideal and craftsmanship.

FEEL THE RHYTHM OF LIFE BETWEEN EXERCISE AND A HEALTHY DIET

食与动 尽享生命节奏

生活在城市里的人，要持续保持健康，需要有基本的健康空间环境作保障，深湾会康体中心从会员的健康角度出发，不仅以舒适的室内外环境为会员提供一系列健康教学课程，也倡导以科学的理念为核心，为会员们创造健康生活的多重可能性，通过持续不断联动会员及会员企业，提高城市社会的生活品质，输送健康愉悦的俱乐部生活方式。

A healthy environment is fundamental for people living in the city to keep fit. Taking into consideration the health of Members, Shenzhen Bay Club Fitness Center not only provides a series of health course in comfortable indoor and outdoor environment for Members, but also creates multi-dimensional possibility of healthy life with science at its core. Cooperating with co-members and co-enterprises, the Club improves quality of city life by introducing healthy and pleasant club life.



MR. WEI QIANG
魏强先生

深湾会会员、维小饭创始人
Shenzhen Bay Club Member, Also the founder of Wemeal+

从运动营养角度，与我们分享关于饮食营养的科学见解。

From the perspective of nutrition in exercise, he shares with us the knowledge and opinion concerning nutrition.

问/Q 您如何看待运动与健康之间的关系？
What do you think about relation between sports and health?

魏/WEI 我认为健康是一个系统工程。引用《健康中国行动(2019—2030年)》对外公布的内容，我认为最重要的五项是：注重健康膳食、养成运动习惯、关注睡眠、心理健康和关爱身体健康，这也是我们在健康领域上的要遵循的几个方面。关于运动与健康的关系，我认为更多会体现在运动与饮食之间的关系，就是所谓的“管住嘴、迈开腿”，管住嘴，是说不吃高升糖、高热量的食物，在同样的一个食量中，尽量多摄取高纤维的食物。迈开腿，则是要有定期定量的运动，比如有氧运动和无氧运动的结合，如果长期这样坚持，我相信就能保持一个很好的健康状态。

I think health is a systematic project. Quoting publicized content from Healthy China Initiative(2019—2030), there are several priorities I think we should follow: highlight healthy diet, cultivate exercise habit, pay attention to sleep, mental and physical health. The relation between exercise and health is more like relation between exercise and diet. That is “Be strict with your mouth, be loose with your feet”. Being strict with your mouth means don’t consume high-sugar and high-calorie food, meanwhile have as many high-fiber food as possible with total amount of food unchanged. Be loose with your feet means taking steady and regular exercise, such as combining aerobic exercise and anaerobic exercise. With long-term efforts, I believe you can stay in a very healthy condition.

问/Q 您认为我们该如何坚持运动呢？
How to combine daily exercise and diet to make us live healthier?

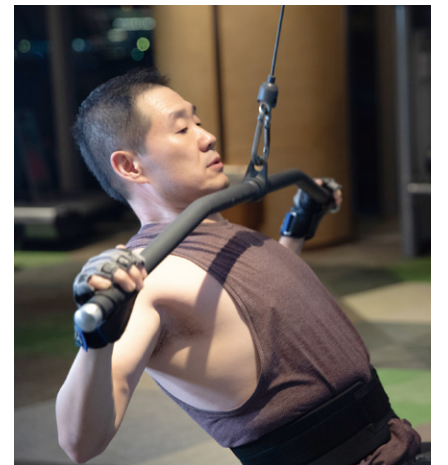
魏/WEI 我认为，首先要科学合理安排运动量，不能运动过量，也切忌太少。当中要尽可能涉猎多个不同的运动种类，比如跑步、游泳、骑行等有氧运动，以及肌肉强化运动与骨骼强化运动等无氧运动，肌肉训练和心肺功能锻炼是主要两大类。运动的基本动作需要学习，因为错误的动作损害性非常大，而且当每一个动作都做到位时，你才能享受到运动的效果和感受，逐步找到运动的快乐，成为一个良性的循环，我觉得这样可以形成一个相对比较长期的、愉悦的运动习惯。

First, I think the amount of exercise must be scientific and reasonable. Too much or too little are not advised. You should include as many types of exercise as you can, such as aerobic exercise like running, swimming and bicycling, and muscle strengthening exercise and bone strengthening exercise. Muscle training and cardio-plumonary training are essential. Basic exercise movement is also important because wrong movement could be very damaging. Only when you exercise correctly can you build a virtuous cycle where you can enjoy the benefit and pleasure of exercise. I think in this way you can form a relatively long-term pleasant exercise habit.

问/Q 日常运动与饮食该如何搭配才能让我们活得更加健康？
How should we stick to exercising?

魏/WEI 日常饮食需要注意荤素搭配和均衡营养，人体每日所需的营养成分如蛋白质，碳水化合物，脂肪，矿物质，维生素，微量元素等，它们都有一个合理的结构比例，要避免长期保持单一饮食结构，以免出现营养不良的现象，同时还要避免摄入过多含胆固醇和热量较高的食物，以免增加身体出现心脑血管疾病的风险。

An important thing of daily diet is balanced portion of meat and vegetables and balanced nutrition. Nutrients that people need every day such as protein, carbohydrate, fat, mineral, vitamin and minor elements should be in a coordinated proportion. So we shouldn’t consume single type of food for too long in order to avoid malnutrition. We also shouldn’t consume too much high cholesterol and high calorie food in order to lower the possibility of cardiovascular and cerebrovascular diseases.





MS. LIU XIAOXIAO

刘笑笑女士

深湾会会员
Shenzhen Bay Club Member

从瑜伽运动角度，与我们分享关于瑜伽的科学见解。

From the perspective of yoga exercise, she shares with us the science and insights about yoga.

问/Q 您如何看待运动与健康之间的关系？
What do you think about relation between sports and health?

刘/LIU 所谓生命在于运动，现代社会生活中，尤其是这快节奏的大都市里，人们忙碌于工作、学习、人际交往、家庭事务等等之中，常常忽略了运动，尽管我们在医院检查中没有疾病，但身体机能却不是那么的好，缺少运动所导致的亚健康状态、各种疾病日益显现。运动与健康是息息相关的，科学而适宜的运动是我们保持健康状况最好的方式。

It is said that life lies in movement. However, in modern life, especially in the fast-paced metropolis, people are busy in work, study, socializing, family affairs, etc., often turning a blind eye to exercise. Although physical checkup in hospitals doesn't indicate diseases with us, our body doesn't function well. The subhealth and various diseases caused by lack of exercise are increasingly prominent. Exercise is closely related to health, and scientific and appropriate exercise is the best way to maintain health.

问/Q 您为什么会选择瑜伽这项运动？
Why do you choose yoga?

刘/LIU 第一个是因为我的身体原因，我本身不太适合剧烈运动。其次，相比于外部运动，我更喜欢内部运动，体内运动会更触及呼吸。另外，瑜伽还触及身体的拉伸，俗话说“筋长一寸，命长十年”，筋膜拉伸对人体的功能系统有着重大的影响。人的身体柔软度不够，做很

多事情都会笨拙，反之人体柔软的话，做很多事都会很轻松。瑜伽是一项比较容易坚持的运动，有多种体式选择来保持新鲜感，而且很方便，只需要一张垫子就可以练习。瑜伽也是为数不多的、强调身心平衡的运动，几乎所有运动都强调外在，而瑜伽强调内外兼修，开启对自我的认知，利用呼吸和专注力来达致心灵平静，释放身体和精神上的压力。通过运动来放松身体，也有助于身体健康。

The first reason is I am not very suitable for strenuous exercise due to my body condition. Secondly, I prefer internal exercise to external exercise, as the former is more about breathing. In addition, yoga also stretches the body. As the saying goes, “an inch of tendon growth brings a decade of life”. The stretching of the fascia has a significant impact on the human body's functional system. If the body is not soft enough, one will be clumsy to do many things. On the contrary, if one has a lithe body, it will be easy for him or her to do many things. Yoga is a relatively easy exercise to stick to, with a variety of asana options to keep it fresh, and it's easy to practice with just a mat. Meanwhile, yoga is also one of the few exercises that emphasize balance between mind and body. While almost all exercises emphasize the external, yoga emphasizes both the external and internal cultivation. It opens up the awareness of the self, achieves peace of mind through breath and concentration, and releases physical and mental stress. Relaxing the body through exercise also contributes to physical health.



问/Q 您练习瑜伽后，对您的生活带来什么变化？
What changes has yoga brought to your life since you practiced it?

刘/LIU 最明显的变化肯定是身体上的，假如你一个月不练习，身体就会变得僵硬，人也会感觉很紧绷。而练完瑜伽后，你会感觉自己很柔软、放松，抵抗力、肺活量、肌肉耐力都会增强，身体变得紧实，在其他运动表现时也会有明显的提升，身体线条更加明显，柔韧性的提升让身心更加舒展。

The most obvious change is definitely physical. If you don't practice yoga for a month, your body will become stiff and you will feel very tight. After practicing yoga, you will feel soft and relaxed, your resistance, lung capacity and muscle endurance will be enhanced, and your body becomes firm. You will have a significant improvement in other sports performance too. You will have a better body shape and feel all the more relaxed as your flexibility improves.



MR. CAI GUOMING

蔡国明先生

深湾会会员
Shenzhen Bay Club Member

从增肌塑形的角度，与我们分享关于增肌的科学见解。

From the perspective of muscle building and shaping, he shares with us the science and insights about muscle building.

问/Q 您如何看待运动与健康之间的关系？
What do you think about relation between sports and health?

蔡/CAI 如今，信息技术的发展使得我们的工作环境和家庭已经被自动化、智能化所占据，生活生活方式改变，也让身体健康受到了很大的影响，有医学研究表明：身体总是保持相对静止状态对健康的危害非常大，而适量的运动就是用来调节身体健康的一种最好的方式。在我看来，运动与健康必然是息息相关、紧密相连的，良好的运动习惯会改变人的精神状态，你的生活习惯、饮食习惯、睡眠习惯等等都会随之变得更好。

Nowadays, our work place and home have been dominated by automation and intelligence due to the development of information technology. Such a change of life inflicts great impact on our health. Some medical research shows that a long period of relatively static state of body is very harmful to health while the right amount of exercise is one of the best ways to regulate health. In my opinion, exercise and health are inextricably interwoven. Good exercise habits will change your mental state and better your habits of life, diet, sleep and so on.

问/Q 您是如何保持身体的肌肉线条？
How do you maintain your muscle?

蔡/CAI 保持好肌肉线条不能急于求成，需要长期坚持并进行针对性的训练。同时，在锻炼肌肉线条的过程少不了力量训练，在深湾会康体中心私教的专业指

导之下，让我更好的避免在运动中因训练动作不规范或运动过量导致身体受损的几率。除此之外，深湾会会定期举行多种形式的团体公开课，参与多样的运动方式可以全面强化肌肉组织，让自己的状态一直保持。

Maintaining good muscle cannot be done in a hurry, but requires long-term persistence and targeted training. The process of building muscle goes along with strength training, which also requires scientific and professional guidance. Shenzhen Bay Club Fitness Center is equipped with star-level personal trainers, so I can reduce the chance of body damage caused by irregular training movements or over-exercise in sports. In addition, the Fitness Center regularly holds different forms of open group classes, which allows me to participate in a variety of exercise so as to keep my muscle in good condition.

问/Q 坚持运动健身，对您的生活有什么影响和变化？
What impact and changes have sports brought to your life?

蔡/CAI 深湾会这个平台让我更好的享受高品质的健身体验，它对我在坚持健身运动起到了关键作用，也让我从身体与心理的两个健康维度产生了影响和变化。在身体健康的角度来说，坚持运动不仅强化了心肺的活力，同时强化了身体的各项机能，还能够让你在生活的过程中对所需的工作变得简单，因为拥有一个轻盈的体魄，你参加任何活动

都会发现自己能轻松面对。从心理健康的角度来说，运动让我的精神状态变得愉悦、减压，面对每一天都会怀着积极和热情，生活会变得很舒适。

I can persist in sports and fitness thanks to the platform of Shenzhen Bay Club. Its high-quality, comfortable fitness experience makes daily exercise convenient and easy, and brings me impact and changes physically and mentally. Physically speaking, insisting on exercise not only strengthens the vitality of the heart and lungs, but also improves the functions of the body. It enables me to deal with the required work and tasks easier because of my jaunty gait and strong body given by exercise. Mentally, exercise makes me happy and relieved, and my life becomes cozy as I greet each day with positive energy and enthusiasm.



MAGIC OF DANCE - CHILDREN'S DANCE COURSE

“舞”力觉醒 儿童舞蹈课程



审美感知，气质培养

CULTIVATE AESTHETIC PERCEPTION AND TEMPERAMENT

舞蹈美化了人体动作，是具备空间性、实践性、综合性的动态造型艺术。通过舞蹈调动人体表情、姿态和情感，为孩子身心构筑审美和创造空间。

Dance beautifies human movement. It is a spatial, practical and comprehensive art of dynamic modeling. Through dance, human expressions, postures and emotions are mobilized to build aesthetic and creative space for children's body and mind.

自信建立，勇于表现

BUILD CONFIDENCE AND COURAGE TO SHOW THEMSELVES

培养孩子刻苦练习的意志和习惯。

一步一脚印的舞步提升，让孩子内心自信而勇敢，积极乐观走向成长之路。

Dance nurtures children's will and habit to practice hard. While dancing skills improve step by step, children will gain confidence and courage in the process, and hopefully grow with a positive and optimistic mind.

锻炼技能，全面发展

EXERCISE SKILLS FOR ALL-ROUND DEVELOPMENT

寓教于乐的舞蹈运动，让孩子身体协调性变得灵活。

保持健康的身体机能，轻松面对成长的挑战。

Dance movement for fun and education makes children's body coordination flexible, helps them maintain healthy body functions to face the challenges of growth with ease.

温馨提示

WARM REMINDER

儿童成长时期学习舞蹈，一方面，有利于提高儿童成长过程中的身体灵活性、运动机能、仪态姿势培养等；另一方面，可以通过学习舞蹈，促进儿童德、智、体、美的全面成长。

Learning dance during the growth period of children is conducive to improving children's physical flexibility, motor functions, grooming and posture etc. Meanwhile, it can promote the overall growth of children's moral, intellectual, physical and aesthetic qualities.

星级舞蹈导师

STAR DANCE INSTRUCTORS

• 矫鸿骥



2019年敖子逸《心情气象》MV 舞蹈艺人

2019年深圳时装周开幕式舞蹈编导

2019年带领MINISTORM 少儿队参加HHI 国际街舞比赛少儿组获得全国第9名

2019 Dance Artist for Ao Ziyi's MV "Mood Weather"

2019 Dance Choreographer for Shenzhen Fashion Week Opening Ceremony

2019 Led MINISTORM children's team to participate in Hip Hop International (HHI) Dance Competition children's group and won the 9th place nationwide

• 叶心滢



2019年获中街联赛广州站职业齐舞组亚军

2018年EnDance 国际舞蹈大赛成人组第五名

2017年WOD 世界舞蹈大赛中国24强

2019 Runner-up of the professional new jazz group in Guangzhou Station of the China Street Dance League(CSDL)

2018 5th place in the adult group of EnDance International Dance Competition

2017 China Top 24 in the World of Dance(WOD)

• 钟泽敏



2019年深圳大型流行舞蹈晚会《爱舞之夜》少儿舞蹈编导

2018年中国街舞联赛职业组齐舞组 亚军

2018年受邀参加《这就是街舞》深圳巡演嘉宾

2019 Children's dance choreographer for the large-scale popular dance party "Love Dance Night" in Shenzhen

2018 Runner-up of the professional new jazz group in the China Street Dance League(CSDL)

2018 Invited guest in Street Dance of China(SDC) Shenzhen tour

• 袁未



2020年快手《天生就是舞者》齐舞比赛

2020年《深圳街舞大赛》齐舞组亚军

2018年《回归街头》街舞比赛locking 亚军

2020 new jazz competition of kuaishou "Born to be a Dancer"

2020 Runner-up of new jazz group in Shenzhen Street Dance Competition

2018 Runner-up of locking in "Back to Street" Street Dance Competition

• 课程地点：深湾会四楼康体中心

• 舞蹈类型：韩舞、爵士舞、嘻哈舞

• Venue: Fitness Center on the 4th floor of Shenzhen Bay Club

• Dance Types: Korean dance, jazz dance, hip-hop dance

温馨提示：报名1对1课程的儿童建议年龄为12岁以内；报名1对多课程的儿童建议年龄为7-10岁，且同一组年龄跨度不超过3岁；课程自缴费日起1年内有效使用。（了解更多课程详情，请联系深湾会康体中心。）

Tips: The recommended age for children enrolled in 1-on-1 classes is 12 years old or younger. The recommended age for children enrolled in 1-on-multiple classes is 7-10 years old, and the age span of the same group should not exceed 3 years. Courses are valid for 1 year from the date of payment. (For more details, please contact Shenzhen Bay Club Fitness Center.)

儿童舞蹈课程

CHILDREN'S DANCE COURSE

GOOD TIME IN THE BOUNDLESS WORLD OF FOOD

飧味无界 碰撞“食”光

一味一食中，找寻生活的本质；一酌一茗中，领略人生的风味。这一年，深湾会心怀美食于生活的意义，与跨界多元品牌联动，旨在为会员们打造舌尖的极致享受。这一年，在美食的陪伴下，抵达生活的另一种境界。

In the taste of one food, one may find the essence of life; in the drink of a cup of tea, one may appreciate the flavor of life. In this year, Shenzhen Bay Club, mindful of the meaning of food in life, linked up with diversified brands at home and abroad to create the ultimate enjoyment of the tongue for its Members. This year, in the company of food, we reach another realm of life.



“女王棋局”下午茶发布会暨花艺手作活动

“Queen's Gambit”
Afternoon Tea and Floral Handicraft Event

2022-03-03

一次远离城市喧嚣的优雅时光，一种回归到生活的慢节奏体验，一场甜蜜而奇妙的味觉新旅程。深湾会联合瑞典品牌PRINTWORKS定制“女王棋局”下午茶发布会暨花艺手作活动，开启一场女王“棋”局，感受甜蜜而奇妙的味觉体验。

It's a graceful moment away from the hustle and bustle of the city, a slow-paced experience of returning to life, a sweet and wonderful new journey of taste. Shenzhen Bay Club and Swedish brand PRINTWORKS customized “Queen's Gambit” afternoon tea and floral handicraft event to open a queen's “gambit” and feel a sweet and miraculous taste experience.



“邂逅爱语 品味非凡”威士忌品鉴晚宴

“Encounter with Love, Taste the Extraordinary”
Whisky Dinner

2022-05-20

一场圈层的约会联谊，一次愉悦的情感交流，一场三重感官的绝妙体验。深湾会携手威士忌商学院，臻心呈献一场“邂逅爱语，品味非凡”的威士忌品鉴晚宴，与会员们共同品味时光的诗意，尊享音乐、美酒与佳肴的愉悦极致体验。

It is a dating and networking in the circle, a pleasant emotional exchange, a triple sensory experience. Together with Whisky Business Academy, Shenzhen Bay Club presented a whisky dinner to “Encounter with Love, Taste the Extraordinary”. Together with the Members, we reveled in the poetry of time and enjoyed the delightful experience of music, wine and delicacies.



“雅聚致父 品味醇臻”父亲节尊享品鉴活动

“Elegant Gathering of Fathers”
Father's Day Exclusive Tasting Event

2022-06-19

爱而无形，铭刻于心。深湾会携手可雅白兰地与泰山雪茄，为父亲们定制尊享品鉴活动，于周末午后的闲暇时光，一同品味经典，私享尊贵。

Love, invisible as it is, is engraved in the heart. Shenzhen Bay Club, together with Koya Brandy and Mount Tai Cigar, provided fathers with a tailor-made tasting event, where they can appreciate the classics and enjoy the privilege in the afternoon of the weekend.



“黑金时光 臻享非凡”香槟鱼子酱品鉴晚宴

“Time for Caviar Savor the Extraordinary”
Champagne and Caviar Tasting Dinner

2022-08-27

香槟和鱼子酱不但是绝妙的搭配方式，也是一种美好生活品质的象征。深湾会携手W3鱼子酱与沙龙贝尔香槟，香槟圆润优雅的酒体搭配鱼子酱的咸鲜浓郁的香气，与会员们共同感受甘甜清爽之味在唇齿之间经久不散，余味悠长。

Champagne and caviar are not only a perfect match, but also a symbol of good quality of life. Shenzhen Bay Club joins hands with W3 Caviar and Champagne Billecart-Salmon to bring Members, through the elegant Champagne and the salty and aromatic caviar, the sweet and refreshing taste that will linger between lips and teeth for a long time.



“生于桀骜 丰于融合”高原骑士品鉴私享晚宴

“Wild but Rich and Complex”
Highland Park Tasting Dinner

2022-12-07

两百多年以来，蒸馏工艺和注重细节为源自奥克尼岛的维京传奇单一麦芽威士忌——奥克尼高原骑士赢得了尊重和良好的口碑，而五大传统基石造就了其酒液的特殊个性。深湾会携手奥克尼高原骑士，倾情呈现一场精妙绝伦的私享晚宴，与会员们感受威士忌纯粹和独特魅力。

For more than two hundred years, the distillation process and attention to detail have earned the Orkney Highland Park, a legendary Viking single malt whisky from Orkney, respect and a good reputation, whose special characteristic is brewed in the five traditional cornerstones. Shenzhen Bay Club, together with Orkney Highland Park, presented an exquisite and private dinner to experience with Members the purity and unique charm of whisky.

CHILL TOGETHER WITH BIG EYE PANDA

攀达来袭，湾景新启

深湾会联合潮流IP 大眼熊猫攀达

打造湾景台全新布局

呈现奇幻异能的生活美学空间

Shenzhen Bay Club hands with Big Eye Panda
to build new configuration of Bay View Terrace
and present an artistic living space of fantasy and superpower

大眼熊猫“攀达” BIG EYE PANDA

一次与科技的近距离接触

A CLOSE CONTACT WITH CUTTING-EDGE TECH

满身机械线条的“攀达”，形象各异、神态灵动地站在各个角落

一伸手，一对望，仿佛已碰撞出生活的新鲜灵感

Mechanically equipped Pandas, stand at every corner, lively but different.
Reach out your hand, look into his eyes. The inspiration of life seems almost tangible.



创意艺术灯光 INNOVATIVE LIGHT SHOW

一场“异”世界的沉浸式体验

IMMERSIVE EXPERIENCE INTO ANOTHER WORLDTECH

艺术灯暖光交织缠绕，银河般的光彩包围空间

抬头仰望或踏步地上，全然身处无人打扰的“异”世界

Cozy lights intertwine to dazzle the room with galactic starlight.
You look up and step onto the ground and find yourself in another undisturbed “alien” world.



户外流畅投影 OUTDOOR SMOOTH VIDEO PROJECTION

一次超现实感的视觉享受

A SURREAL VISUAL ENJOYMENT

巨大的投影仪与幕布，呈现着立体逼真的浩瀚宇宙

憩息于帐篷或露营椅上，不往远处也心在远方

With a gigantic projector and screen a vivid universe is presented.
Relax yourself in tent or sit on camp chair. Let your heart fly over the hills and faraway.



深湾会为您解锁全新场地，无论是雅致高端的商务酒会，或是一场温馨热闹的生日聚会，均能满足您不同主题的活动需求。

Shenzhen Bay Club unlocks the brand new outdoor space for you, no matter it is elegant, high end commercial party or a heart warming, lively birthday party, all the thematic activities can be satisfied.

预订及了解更多细节，请联系深湾会餐饮专线

For reservations and further details, please contact Shenzhen Bay Club Catering Line



BAY PARTNER

湾·伙伴

湾·伙伴是由深湾会发起的会员企业互动发展项目，旨在通过凝聚会员企业之间的资源展示与联动，向会员们提供相应的尊属权益，同时提高企业在会员圈层中的知名度和影响力，更激发企业合作的无限可能和价值创造。湾·伙伴已汇集医疗健康、智能科技、生活美学、精致美饌等不同领域的众多会员企业加入，为会员们缔造更多生活可能和悦享。

Bay Partner is a Member enterprise interactive development project initiated by Shenzhen Bay Club, which aims to provide Members with the corresponding rights and interests through the integration of resource display and interaction among Member enterprises, thus enhancing the importance and influence of between Member enterprises, and stimulate the infinite possibility and value of enterprise cooperation. We have brought together many Member enterprises in different fields such as health care, intelligent technology, life aesthetics, exquisite dining, etc., to create more life enjoyments for our Members.

以下按中文名拼音首字母先后排序

Sorted by the first alphabet of Chinese names in below

所有权益均需会员出示深湾会会员卡方可享受

All the benefits are required to show your Shenzhen Bay Club Membership Card



澳臻国际 AOSHEN INTERNATIONAL

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

地址 Addresss:

深圳市南山区中山园路1001号国际E城E3三楼

3/F, E3, International E City, 1001 Zhongshanyuan Road, Nanshan District, Shenzhen

- 购买澳臻国际旗下所有产品享受8折优惠
- 购买澳臻国际旗下产品可享有“澳臻国际全进口展厅”场地免费使用权1次
- Enjoy a 20% off on all products owned by Aoshen International
- Enjoy the free right to use the site for the purchase of products owned by Aoshen International



保拉纳啤酒餐厅 PAULANER BRÄUHAUS

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

地址 Addresss:

深圳市南山区蛇口海上世界C区C-005 C-005, Zone C, Seaworld Shekou, Nanshan District, Shenzhen

- 享受全场餐饮8.8折优惠 (优惠在特殊节假日不能使用，且优惠不能同享)
- Enjoy 12% off on all food and beverages (The discount cannot be used on special holidays, and the discount cannot be shared)



亨瑞教育 HENRY EDUCATION

地址 Addresss:

北京市朝阳区东三环北路38号院泰康金融大厦16层

16 Fl, Taikang Financial Tower, 38th compound, East 3rd Ring North Road, Chaoyang district, Beijing

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

- 深湾会会员免费享受由亨瑞教育提供的2小时美籍面试官面试辅导服务项目（原价3000元/1小时）
- 深湾会会员免费获得2个小时亨瑞金牌顾问1对1咨询服务（原价2000元/1小时）
- Shenzhen Bay Club Members enjoy a free 2-hour American interviewer mentoring service provided by Henry Education (original price: CNY3000/hour)
- Shenzhen Bay Club Members enjoy a free 2-hour Henry prime consultant one-on-one counselling (original price: CNY2000/hour)



金亭 KINTE

地址 Addresss:

深圳市南山区粤海街道蔚蓝海岸社区兰香一街2号海王星辰大厦101-4

Address: 101-4, Nepstar Drugstore Building, No.2, Lanxiangyi Street, Weilan Coast Community, Yuehai street, Nanshan District, Shenzhen

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

- 生日当天赠送布置装饰等礼遇
- 全场消费享受 8.8 折优惠
- 赠送酒肴小食（折扣不适用于特价产品、套餐及酒水）
- Birthday decoration and other gifts on the birthday
- Enjoy 12% off on all food and beverages
- Complimentary snacks (Discount does not apply to beverage, special products, in-store packages)



卡贝媂 CARBTIE

地址 Addresss:

深圳市南山区深圳湾1号广场1栋106,206 No.106, 206, Building 1, One Shenzhen Bay, Nanshan District, Shenzhen

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

- 尊享首次医美任意项目体验5折优惠
- 赠送法儿曼护理1次（娇柔美肤/水润平衡/蜜润补湿，3选1）
- Enjoy 50% off for the first experience of any item of medical beauty
- Complimentary valmont skin nursing 1 time (Soft and beautiful skin/ moisturizing balance/honey moisturizing, choose one from three)



马泷齿科 MALO CLINIC

地址 Addresss:

深圳市福田区益田路CBD一号路时代金融中心6楼B,D B,D,6/F, Times Financial Center, No.1, CBD, Yitian Road, Futian District, Shenzhen

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

- 深湾会会员尊享1000元马泷齿科无门槛代金券1张。领取方式：登录“马泷生活平台”通过“马龙专属会员权益”链接注册领取。
- Enjoy a 1,000 yuan no-threshold voucher for MALO CLINIC. Method: Log in to the "MALO CLINIC Life Platform" and register to receive it through the "MALO CLINIC Exclusive Membership Benefits" link.



暖香阁

WARM AROMA PAVILION

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

地址 Addresss:

深圳市南山区后海中心路翡翠海岸东门31 号店铺

No. 31 Shop, East Gate of Jade Coast, Houhai Center Road, Nanshan District, Shenzhen

- 免费享受价值680元的中药3项诊查：玉泉磁疗罐诊，脉诊，触诊
- 每月打卡4次可免费获得特制3年陈艾叶饼10个
- Free to experience three TCM diagnoses: magnetic therapy diagnosis with yuquan Cup, pulse diagnosis and palpation, which worth CNY680
- Members who keep a four-time continuous health check are offered a Warm Aroma Pavilion monthly gift of 10 three-year specialized mugwort leaf brick



next125

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

地址 Addresss:

深圳市南山区中心路3088号深圳湾1号南区216号

No. 216, Southern District, One Shenzhen Bay, No. 3088 Central Road, Nanshan District

- 购买橱柜享受8折优惠
- 享受橱柜柜体5年质保
- Enjoy 20% off cabinet purchase
- Enjoy 5-year warranty for cabinet body



OASI

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

地址 Addresss:

深圳市南山区科苑南路3223号深圳湾1号南区3楼305号

No.305,3/F, One Bay, Southern district, One Shenzhen Bay, No.3223 Keyuan Nan Road, Nanshan District, Shenzhen

- 每次消费获赠欢迎饮品1杯
- 全场消费享受8.8折优惠
- 生日当天消费获赠店酒1瓶（折扣不适用于酒水服务费、特价产品、店内套餐及节假日）
- A free welcome drink
- Enjoy 12% off on all food and beverages
- A free bottle of wine for every Member on his or her birthday (Discount does not apply to beverage service charges, special products, in-store packages and holidays)



SERA BY CIAO AMICI

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

地址 Addresss:

深圳市南山区海云路与海天二路交口软件产业基地6栋1层

1/F, Block 6, Shenzhen Software Base, at the Intersection of Haiyun Road and Haitianer Road, Nanshan District, Shenzhen

- 欢迎赠饮
- 生日赠饮/店酒1瓶
- 到店消费享受8.8折优惠（折扣不适用于瓶装酒/外带酒水服务费）
- A free welcome drink
- A free drink/a free bottle of wine for every Member on his or her birthday
- A 12% discount for Members (discount does not apply to bottled wine/take-out service fee).



REALSOON

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

地址 Addresss:

深圳市南山区软件产业基地4A座2楼

2/F, Building 4A, Software Industry Base, Nanshan District, Shenzhen

- 全场商品免邮，买单即享95折
- Free delivery and enjoy 5% off all goods



深圳鹤立国高医疗科技有限公司

SHMT

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

地址 Addresss:

深圳市南山区欢乐海岸购物中心三楼304 304, 3/F, OCT Harbour, Nanshan District, Shenzhen

- 免费享受鹤立国高精准CH-05骨龄检测及生长发育分析1次
- 免费获得0.5小时长高专家1对1咨询服务
- A free SHMT CH-05 bone age and growth assessment
- A half-hour one-on-one counselling with a children's growth specialist



视献眼科

BROAD VISION

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

地址 Addresss:

深圳市南山区深圳湾1号广场南区114号 NO. 114 South Distrcit, Shenzhen Bay Plaza, Nanshan District, Shenzhen

- 全家福眼健康检查套餐（可检查近视、远视、散光、老花、视功能等）
- 全场所有眼镜产品、离焦镜、角膜塑形镜（ok镜）可享受9.2折
- 近视手术类，可享受9.2折
- Family ophthalmological examination package: myopia, hyperopia, astigmia, presbyopia, and visual function
- Eyeglass discount: 8% off for all eyeglass products, including soft hydrophilic contact lens and orthokeratology
- Free Xerophthalmia Spa for once, or cleaning glasses and lenses service for unlimited times



偉航·奕寧（深圳）健康管理中心

WAYON YINING HEALTH

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

地址 Addresss:

深圳市南山区中国华润大厦502室 Room 502, China Resources Tower, Nanshan District, Shenzhen

- 凭奕宁会员卡享有首年管理服务费9折，优惠仅限于会员1次性缴纳全年管理服务费
- 可获得奕宁提供的1对1顶级专家健康管理服务体验卡1张
- Enjoy 10% off management fee if Yining Health member who lump-sum payment of annual management fee
- Free to provide one-to-one Yining's top expert health management experience card



琥珀烤肉

KOHAKU

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

地址 Addresss:

深圳市南山区粤海街道蔚蓝海岸社区中心路3033号喜之郎大厦B1-08 B1-08, Strong building, 3033 Central Road, Weilan Coast Community, Yuehai street, Nanshan District, Shenzhen

- 享有优先订座权
- 尊享到店消费9折优惠
- 会员生日到店，免费布置生日场所或赠送自制甜品1份
- Enjoy priority reservations
- Enjoy 10% off in-store purchases
- Enjoy birthday decoration for free or give away a homemade dessert on Member's birthday.



薇妮 SPA

VELEE SPA

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

地址 Addresss:

深圳市南山区粤海街道深圳湾1号广场南二期二层212/213 Room 212/213, South Phase II, 2/F, One Shenzhen Bay, Yuehai Street, Nanashan District, Shenzhen

- 享有护理服务非会员价的8折优惠
- Enjoy 20% off on the non-member price of nursing service



星雅航空

ASTRO AIR

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

地址 Addresss:

- 免费享有2988元/组的“飞之初体验-小小飞行员”航空科普体验亲子课程1份
- 享有星雅航空全系列产品9.5折优惠，提供24小时航空管家服务
- Free to experience "little pilots" in the flight experience activity 1 time which worth CNY2988/group
- Enjoy 5% off for all series of products, special aviation butler 24 hours standby service

深圳市福田区卓越世纪中心一号楼25层
25/F, Block 1, Excellence Times Plaza,
Futian District, Shenzhen



旋转木马语言学校

CAROUSEL OF LANGUAGES

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

地址 Addresss:

- 课程服务享受9.5折优惠
- 免费提供专业语言能力评估1次
- Enjoy 5% off for the course service
- Free to provide linguistic competence assessment 1 time

深圳市南山区欢乐海岸
万豪行政公寓（T1）旁
Next to Marriott Executive apartment (T1) at
OCT Harbour, Nanshan District, Shenzhen



严寿司鮨蔵

OMOTENASHI

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

地址 Addresss:

- 尊享店内95折优惠
- 生日当天到店消费赠送生日甜品
- Enjoy 5% off on dining
- Complimentary dessert when dining on Member's birthday

深圳市南山区科苑南路2888号深圳湾
万象城L121/L235
L121/L235, MIXC(Shenzhen Bay), 2888
Keyuan Nan Road, Nanshan District,
Shenzhen



云杉医疗

YUNSHAN MEDICAL

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

地址 Addresss:

- 自费就诊可享9.5折优惠（社保、药品、耗材及特殊检查除外）
- 尊享医院1对1专家诊疗服务，提前预约免排队
- Enjoy 10% off treatment (except medicine fee, material cost and special inspection fee)
- One-to-one medical butler diagnosis and treatment service of the hospital, make an appointment in advance without queuing

深圳市福田区益田路6001号太平金融大厦
4层（深圳云杉门诊部）
4/F, Taiping Finance Tower, Yitian Road
6001, Futian District, Shenzhen (Yunshan
Medical Center)



Twinkle 耀童亲子餐厅

TWINKLE PREMIUM KIDS CLUB

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

地址 Addresss:

- 周二华侨城店、周四福田店1-12岁（不含12岁）的儿童入场门票1张
- 于Twinkle耀童亲子餐厅店内举办派对活动，免费获赠活动券3张（烘焙券/SPA券）
- Members can get a free child entry ticket (for child aged between 1 to 12 years old and children aged 12 years old are not included) which they can enjoy at the OCT Town restaurant on Tuesdays and at the Futian restaurant on Thursdays
- Members throw a party at the Twinkle Premium Kids Clubs, they will receive three free coupons (baking/SPA coupon)

深圳市南山区华侨城欢乐时光商场L1001
L1001, OCT PARK, Nanshan District,
Shenzhen



YELLOW KORNER

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

地址 Addresss:

- 1对1专属艺术顾问全程服务
- 深圳市内免费送货上门服务
- 限量艺术作品尊享95折优惠
- One-to-one exclusive art consultant service
- Free home delivery service in Shenzhen
- 5% off on limited art works

深圳市深圳湾万象城负一楼B118
B118, -1 , MixC Shenzhen Bay, Shenzhen



中国杯帆船赛

CHINA CUP INTERNATIONAL REGATTA

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

地址 Addresss:

- 会员享有中国杯帆船赛俱乐部所有产品9折的优惠权益，享有专属客服服务
- 会员在中国杯帆船赛（含青少赛）期间，享有免费登船观赛机会
- The Members get 10% off all products of China Cup International Regatta Sailing Club and enjoy exclusive customer service
- The Members can board a competing boat and watch the race for free during the China Cup Youth Regatta

深圳市南山区华侨城创意文化园E6-601
601,E6,OCT-LOFT, Nanshan District,
Shenzhen



姿米国际

ZIMI INTERNATIONAL

深湾会会员专享权益 Benefits for Shenzhen Bay Club Members:

地址 Addresss:

- 免费体验价值9800元7D聚拉提单部位1次
- 免费体验价值1688元3X模式光子嫩肤全脸1次
- 尊享姿米细胞管理专家——细胞抗衰全线修复疗程8折优惠
- Free to experience 7D treatments 1 time which worth CNY9800
- Free to experience 3X treatments 1 time which worth CNY1688
- Enjoy 20% off on the entire line of cell anti-aging repair treatments

深圳市南山区深南大道9680号大冲商务中
心A座301号
Room 301, Block A, Dachong Business
Center, No. 9680 Shennan Avenue,
Nanshan District, Shenzhen



以上为湾·伙伴部分权益展示
The above is part of the benefits of Bay Partners
更多权益详情请扫描二维码进行了解
For more details, please kindly scan the QR code

BAY ALLY

湾·盟享

湾·盟享是深湾会联动外界高端顶尖资源，全方位为会员们打造的极臻舒适的私享生活平台，目前由互惠俱乐部、臻选奢憩酒店、高奢品牌商业三大板块组成，以城市俱乐部、奢华酒店以及高端商业等领域拓宽资源和对线渠道，从而不断增值会员们的优享权益，体验俱乐部生活的理想品质与多元精彩。

Bay Ally is a platform for Shenzhen Bay Club Members to enjoy a cozy private life by linking up with high-end resources outside the Club, and currently consists of three sections: reciprocal clubs, choice luxury hotels and high-end shopping malls. By expanding its resources and channels in the areas of city clubs, luxury hotels and high-end business, Shenzhen Bay Club continues to add value to Members’ privileges so that they will experience the ideal quality and diversity of club life.

互惠俱乐部 MUTUALLY BENEFICIAL CLUBS



廣粵會 THE CANTON CLUB

廣粵會会址坐落于广州珠江新城广粤天地，楼高七层的独立建筑中包含康体、餐饮、SPA、宴会厅、图书室、会议室、雪茄室等空间与设施一应俱全，是集商务、休闲、家庭为一体的综合型国际城市俱乐部。

The Canton Club is an international urban club with integration of business, recreation and family time, and is located in The Canton Place at the New World Plaza, Zhujiang New Town, Guangzhou. With 7 levels of freestanding Clubhouse space, The Canton Club offers an elegant and welcoming ambience in which to mix and meet, to exchange ideas, spend time with your family and to entertain guests.



皇朝会 THE DYNASTY CLUB

皇朝会成立于 1989 年，会址坐落于香港会议展览中心，雄踞港岛区的核心商业地带。无论是顶级的康体设施与康体活动选择，亦或是精益求精的中西餐厅及厨艺超卓的厨师团队，皇朝会让每事每物均尽善尽美。

With the official opening of The Dynasty Club in 1989, a new legend which centrally located in the Convention Plaza at the heart of Hong Kong's central business district was born. The Dynasty Club provides the very best of everything, from the exemplary sporting facilities, to the diversity of recreational activities, to the magnificence of its restaurants and to the chefs' culinary expertise.



从都国际庄园 IMPERIAL SPRINGS

从都国际庄园占地近 280 万平方米，坐落在中国广州从化流溪河生态保护区。盛唐风格的建筑掩映在层峦的群山和美丽的溪谷中，享有“中国当代景观奇迹”的美誉。

Covering an area of 2.8 million square. meters, Imperial Springs is situated in Liuxi River Ecological Reserve, Conghua, Guangzhou. Nested in rolling mountains and picturesque valleys, the Tang-dynasty-inspired architecture enjoys the reputation of "the Scenic Miracle of the Highest Standards in China".

臻选奢憩酒店 LUXURY HOTELS



深圳鹏瑞莱佛士酒店 RAFFLES SHENZHEN

深圳鹏瑞莱佛士酒店坐落于南山区新兴开发地深圳湾 1 号，地处东滨路和中心路交汇处，且距深圳湾口岸、购物中心，商务总部基地和深圳清公园仅几步之遥，拥有得天独厚的位置优势。

Raffles Shenzhen is strategically located in the growing area of Nanshan District, One Shenzhen Bay. Within walking distance to the Shenzhen Bay Port as well as shopping malls, headquarter offices, and Shenzhen Bay Park, our hotel offers one of the most prestigious locations in the vibrant city.



大理颐云度假酒店 CLOUDS VILLA DALI

酒店以苍山为靠，洱海为依，清晨可观洱海日出，步行可达古城。白族院落园林式设计，在溪水间客房隐现于山林云雾之中，与自然合二为一，远离喧嚣与纷扰。

The hotel relies on Cangshan and Erhai Lake. It can enjoy the sunrise of Erhai Lake in the early morning and can reach the ancient city on foot. Bai courtyard garden design, in the stream room hidden in the mountains and clouds, one with nature, away from the noise and disturbance.



深圳文华东方酒店 MANDARIN ORIENTAL SHENZHEN

深圳文华东方酒店是深圳豪华的酒店之一，所有 178 间客房和套房都有令人惊叹的景色，包括壮丽的公园、高耸的摩天大楼与熙攘的深圳湾。

All 178 rooms and suites at Mandarin Oriental, Shenzhen, among the largest and most luxurious in the city, have stunning views that include glorious parks, soaring skyscrapers and bustling Shenzhen Bay.



深圳湾安达仕酒店 ANDAZ SHENZHEN BAY

深圳湾安达仕酒店位于深圳前海金融总部基地的核心位置，毗邻华润集团总部大厦，是一个汇集城市精英与世界顶尖人才的精英会所。

Surrounded by leading tech companies, multinational firms and the landmark China Resources Tower, Andaz Shenzhen Bay is a luxury boutique hotel conceived as a private clubhouse for the city's elite and world's top talent.

深湾会会员尊享以上场地权益及折扣，了解更多细节，请联系深湾会会员服务中心
Shenzhen Bay Club Members enjoy the above venue benefits. For more details, please contact Shenzhen Bay Club Memeber Service Center